



عمان في: ٢٠٠٩/٢/١٥

الرقم: ٢٤٧٤/دأس/١٣/١٢١ ج

F.S - ARBK - 15/2/2009

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

نرفق لكم طيه البيانات المالية النهائية للبنك العربي ش.م.ع ومجموعة البنك العربي كما هي في ٢٠٠٨/١٢/٣١ معتمدة من قبل كل من السادة البنك المركزي الأردني ومدقي الحسابات الخارجيين ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) .

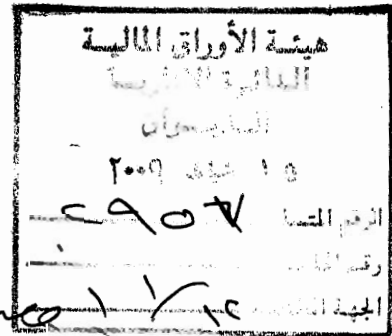
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،



البنك العربي ش.م.ع

رعاية السيد

السيد / محمد /
٢٠٠٩



①

٢٠٠٩
١٥
١٤
١٣
١٢
١١
١٠
٩
٨
٧
٦
٥
٤
٣
٢
١

مرفقات/

اس / س

مجموعة البنك العربي

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

مجموعة البنك العربي

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

بيان

الميزانية العامة الموحدة

أ

بيان الدخل الموحد

ب

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

ج

بيان التدفقات النقدية الموحد

د

صفحة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ - ٤٤

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع ٢١٨ / م

الى مساهمي

البنك العربي

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمجموعة البنك العربي والتي تتكون من الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل الموحد والتغييرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى .

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية الموحدة . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأدائها المالي ، وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن



كريم النابلسي

إجازة مزاوله رقم (٦١١)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٩

مجموعة البنك العربي
الميزانية العامة الموحدة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول		إيضاح	الموجودات
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
٤ ٤٣٧ ٥٩٥	٧ ٨٤٢ ١٣٤	٥	نقد و ارسدة لدى بنوك مركزية
٤ ٥٣٦ ٤٠١	٤ ٤٠٥ ٦٦٥	٦	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٧٨ ٤٣٧	٤٦٤ ٤٩٤	٧	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٤٥٢ ٤٩٩	١٦٨ ٧٩١	٨	موجودات مالية للمتاجرة
٢٣٤ ٤١٩	٢٣١ ١٣٨	٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٥ ٧٦٩	١٧٩ ٠٠٩	٤١	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	١٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣ ٠٦٤ ٩٥٨	٤ ٠١٨ ٨١٦	١١	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٨٦ ٩٦٥	١٢	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٤٥٨ ٥١٣	١ ٧٤٨ ٩٨٧	١٣	استثمارات في شركات حليفة
٤٥١ ٥١٠	٥٤٠ ٩٣٧	١٤	موجودات ثابتة
-	٢٣٨ ٣٤٢		شهرة
٦٢٤ ٦٦٣	٥٨٧ ٢٧٠	١٥	موجودات أخرى
١٨ ١٣٠	١٠٦ ١٧٦	١٦	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
٥ ٠٨٥ ٥٣١	٤ ٧٤٢ ٣٠٦	١٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	١٨	ودائع عملاء
٢ ٠٥٥ ٩٢٥	٢ ٨٢٩ ٨٨٥	١٩	تأمينات نقدية
٤٥ ٨٨١	١٦٩ ٤٦٨	٤١	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٥٠٠ ٠٠٠	٥٣٥ ٢٥٠	٢٠	أموال مقترضة
١٥٣ ٥٠٥	١٤٧ ٦١٥	٢١	مخصصات متنوعة
٢٠٠ ٨٣٦	٢٥١ ١٧٦	٢٢	مخصص ضريبة الدخل
٧٤٠ ٦٠٤	٨٥٢ ٣٩٠	٢٣	مطلوبات أخرى
٢٧ ٣٨٤	١٢ ٤٢٢	٢٤	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣١ ٤٧٦ ٠١٢	٣٨ ١٢١ ٢٢١		مجموع المطلوبات
٥٢٥ ٠٤٧	٧٧٦ ٠٢٧	٢٥	رأس المال المدفوع
١ ٤٧٥ ٤٩٧	١ ٢٢٦ ٢٠٥	٢٥	علاوة اصدار
(٤٢٣)	(٣٣٤٦)	٢٥	اسهم خزينة
٣٣٠ ٦٨٨	٤٠٣ ٣٠٥		احتياطي قانوني
٧٢٩ ٠٣٦	٨٨٢ ١٧٩	٢٦	احتياطي اختياري
١ ٦١٢ ٢٦٢	١ ٨١١ ٠٦٥		احتياطي عام
٤٢٦ ٩٤٢	٣٢٧ ٠٣٩	٢٧	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٠٨٥ ٢٠٥	١ ٣٥٧ ١٢٠		احتياطيات لدى شركات حليفة
١٧٣ ١٩٥	١٠٧ ٤٤٨	٢٨	فروقات ترجمة عملات أجنبية
١١٨ ٠١٦	(١٧٢ ٨٦٢)	٢٩	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٢٧ ٠١٤	١١٢ ٠٨٨	٣٠	أرباح مدورة
١٦٦ ٦٦٧	٢١٣ ٦٤٥		أرباح مقترح توزيعها
٦ ٧٦٩ ١٤٦	٧ ٠٣٩ ٩١٣		مجموع حقوق المساهمين (الشركة الام)
٨٨ ١٤٦	٤٦٨ ٤٦٥	٣١	حقوق الاقلية
٦ ٨٥٧ ٢٩٢	٧ ٥٠٨ ٣٧٨		مجموع حقوق المساهمين
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الادارة / المدير العام

بيان (ب)

مجموعة البنك العربي
بيان الدخل الموحد
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول			
٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح	الإيرادات
٢ ٢٢٠ ٨٧٤	٢ ٢٧٧ ٤١٤	٣٢	فوائد دائنة
١ ٢٥٤ ٠٩٧	١ ١٨٦ ٤٤٥	٣٣	ينزل: فوائد مدينة
٩٦٦ ٧٧٧	١ ٠٩٠ ٩٦٩		صافي إيراد فوائد
٢٢٧ ٥٤٠	٢٨٥ ٤٦١	٣٤	صافي إيراد عمولات
١ ١٩٤ ٣١٧	١ ٣٧٦ ٤٣٠		صافي إيراد فوائد وعمولات
٦٣ ٢٥١	٧٦ ٢٥٧		فروقات العملات الأجنبية
(٢ ٩٥٩)	(١١ ٩٧٦)	٣٥	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
٤ ٩٦٦	(١٤ ٨٥٥)	٣٦	(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان
١٧ ٧٨٣	٨ ٣٩٢	٣٧	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٢١ ٠٩٤	٣٦٩ ١٤٢		حصة البنك من أرباح شركات حليفة
٦٧ ٩٠٧	١٠٠ ١٠٨	٣٨	إيرادات أخرى
١ ٦٦٦ ٣٥٩	١ ٩٠٣ ٤٩٨		صافي الإيرادات
			المصروفات
٣٣٨ ٣٠٣	٤١١ ١٨٤	٣٩	نفقات الموظفين
٢٨٨ ٤٧٤	٢٩٦ ٩١٣	٤٠	مصاريف أخرى
٤١ ٤١٢	٤٦ ٧٩٩	١٤	استهلاكات واطفاءات
٢٥ ٢٢٨	٤٠ ٤٢٤	١٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٣٥	٢٤ ١٩٨	١٢	مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٨ ٦٦٩	٢٢ ٥٧٨		مخصصات متنوعة أخرى
٧٠٢ ٢٢١	٨٤٢ ٠٩٦		مجموع المصروفات
٩٦٤ ١٣٨	١ ٠٦١ ٤٠٢		الدخل قبل الضريبة
١٨٩ ١٧٥	٢٢١ ٥٨٨	٢٢	ينزل: ضريبة الدخل
٧٧٤ ٩٦٣	٨٣٩ ٨١٤		الدخل للسنة
			وبعود إلى:
٧٦٢ ٨٢٦	٨٠٦ ٤٢٩		مساهمي الشركة الأم
١٢ ١٣٧	٣٣ ٣٨٥		حقوق الأقلية
٧٧٤ ٩٦٣	٨٣٩ ٨١٤		
١,٤٣	١,٥١	٥٣	نصيب السهم من دخل السنة (دولار أمريكي)

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٥٨) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها .

مجموعة البنك العربي
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع حقوق المساهمين	حقوق الأقلية	مجموع حقوق المساهمين (الشركة الأم)	أرباح مدوّرة	أرباح مقترح توزيعها	فرقات	إحتياطيات	مصرفية عامة	إحتياطي مخاطر	إحتياطي عام	إحتياطي اختياري	إحتياطي قانوني	سهم خزينة	علاوة إصدار	رأس المال
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
٦,٨٥٩,٢٩٢	٨٨,١٤٦	٦,٩٤٧,٤٣٨	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	(٤٢٣)	١,٤٧٥,٤٩٧	٥٢٥,٠٤٧
(٦٥,٧٤٧)	-	(٦٥,٧٤٧)	-	-	(٦٥,٧٤٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٩٠,٨٧٨)	-	(٢٩٠,٨٧٨)	-	-	(٢٩٠,٨٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٥٦,١٢٥)	-	(٣٥٦,١٢٥)	-	-	(٣٥٦,١٢٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٣٩,٨١٤	-	٨٣٩,٨١٤	-	-	٨٣٩,٨١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٨٣,١٨٩	-	٤٨٣,١٨٩	-	-	٤٨٣,١٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٢٣٥)	-	(١,٢٣٥)	-	-	(١,٢٣٥)	-	-	-	-	-	-	(٢,٩١٣)	١,٦٨٨	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٥٠,٩٨٠)	٢٥٠,٩٨٠
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٣٥,٧٩٩	٣٨٠,٣١٩	(٤٤,٥٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٦٦,٦٦٧)	-	(١٦٦,٦٦٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧,٥٠٨,٣٧٨	٤٦٨,٤٦٥	٧,٩٧٦,٨٤٣	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	١١٢,٠٨٨	(٣,٢٤١)	١,٢٢٦,٢٠٥	٧٧٦,٢٧

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٥,٨٨٤,٥٥٦	٦٠,٢٩٠	٥,٩٤٤,٨٤٦	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	٩٠,٤٢١	(٤٨,٥٢٣)	١,٣١٣,٢٥٤	٥٢٥,٠٤٧
٨٣,٤٥٣	-	٨٣,٤٥٣	-	-	٨٣,٤٥٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦,٨٧٧	-	١٦,٨٧٧	-	-	١٦,٨٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٠,٢٣٠	-	١٠٠,٢٣٠	-	-	١٠٠,٢٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٧٧٤,٩٦٣	-	٧٧٤,٩٦٣	-	-	٧٧٤,٩٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٧٥,٢٩٣	-	٨٧٥,٢٩٣	-	-	٨٧٥,٢٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١٠,٣٤٣	-	٢١٠,٣٤٣	-	-	٢١٠,٣٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦,٢٧٥	٢٧,٨٥٦	(١,٥٨١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٣٩,١٧٥)	-	(١٣٩,١٧٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦,٨٥٩,٢٩٢	٨٨,١٤٦	٦,٩٤٧,٤٣٨	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	١٢٧,٠١٤	(٤٢٣)	١,٤٧٥,٤٩٧	٥٢٥,٠٤٧

تشمل الإحتياطيات والأرباح المدوّرة موجودة ضريبية مؤجلة بمبلغ ١٠٦ مليون دولار أمريكي وبكلفة سهم خزينة بمبلغ ٣,٣ مليون دولار أمريكي وتغير مشترك في القيمة المدوّرة بمبلغ ١٧٢,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

تعتبر الإيصاحات المرفقة من (١) إلى (٥٨) جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة وتقرأ معها.

مجموعة البنك العربي
بيان التدفقات النقدية الموحد
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاح	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
٢٠٠٧	٢٠٠٨		
٩٦٤ ١٣٨	١ ٠٦١ ٤٠٢		الدخل قبل الضريبة
			تعديلات:
٤١ ٤١٢	٤٦ ٧٩٩		- استهلاكات واطفاءات
٢٥ ٢٢٨	٤٠ ٤٢٤		- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣١٠	١٨٣		- ديون معدومة
(٧٩٥)	(٣٢١)		- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
١٣٥	٢٤ ١٩٨		- مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٧ ٦٢١	١٥ ٣٣٨		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
(٤ ٨١٥)	١٤ ٨٥٥		- خسائر (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة
٨ ٦٦٩	٢٢ ٥٧٨		- مخصصات متنوعة
١ ٠٤١ ٩٠٣	١ ٢٢٥ ٤٥٦		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(٦٥٥ ٩٦٥)	٣١٠ ٢٣١		أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٦١٤ ٤٧٨	١٣ ٩٤٣		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٥ ٣٤٣ ٤٠٢)	(٣ ٠٦٨ ٣٢٩)		تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٤٨ ٤٧٧	١ ٢٦٨ ٣٧٠		موجودات مالية للمتاجرة
(٢٢٩ ٦٠٤)	(١١ ٥٧٤)		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٣٣ ٨٦٩	(٤٢٢ ٢٣٥)		الموجودات الأخرى
			(النقص) الزيادة في المطلوبات:
(٦٠ ٩٦١)	٢٥ ٩١١		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٣ ٠١٥ ٧٧٢	٥ ٩١٤ ٣٦٣		ودائع عملاء
(٥٩ ٨٢٢)	٧٧٣ ٩٦٠		تأمينات نقدية
(٧٧ ٥٤٧)	٥٤٦ ٧٤٥		مطلوبات أخرى
(٧٧٢ ٨٠٢)	٦ ٥٧٦ ٨٤١		صافي التدفقات من (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٧٧ ٥٧١)	(١٧٥ ٢٨٩)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٩٥٠ ٣٧٣)	٦ ٤٠١ ٥٥٢		صافي التدفقات من (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل
			التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
(٨٦٩ ٣٩٤)	(١ ٢٥٩ ٦٩٨)		(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥ ٤١٦	(٥٦٣ ٩٠٦)		(شراء) بيع استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(٤١١ ١٢٣)	(٢٩٠ ٤٧٤)		(شراء) استثمارات في شركات حليفة
(١٤٢ ٦٢٨)	(١٣٥ ٩٠٥)		(شراء) موجودات ثابتة
(١ ٤١٧ ٧٢٩)	(٢ ٢٤٩ ٩٨٣)		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
			التدفق النقدي من عمليات التمويل:
٥٠٠ ٠٠٠	٣٥ ٢٥٠		الزيادة في أموال مقترضة
(١٣٩ ١٧٥)	(١٦٦ ٦٦٧)		أرباح موزعة على المساهمين
٢١٠ ٣٤٣	(١ ٢٣٥)		(شراء) بيع أسهم خزينة
٥٧١ ١٦٨	(١٣٢ ٦٥٢)		صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٨٣ ٤٥٣	(٦٥ ٧٤٧)		فروقات ترجمة عملات أجنبية
(١ ٧١٣ ٤٨١)	٣ ٩٥٣ ١٧٠		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٥ ٠٤٣ ٢٢٣	٣ ٣٢٩ ٧٤٢		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣ ٣٢٩ ٧٤٢	٧ ٢٨٢ ٩١٢	٥٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

مجموعة البنك العربي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ - عام

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن والخارج ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود .
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار البيانات المالية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك في جلسته رقم ٢٠٠٩/١ بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ٢٠٠٩ .

٢ - أسس توحيد البيانات المالية

- تشمل البيانات المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي البيانات المالية للبنك العربي ش م ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا)، والشركات التابعة التالية :

نسبة الملكية

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

١٠٠,٠٠	بنك أوروبا العربي ش م ع
١٠٠,٠٠	البنك العربي استراليا المحدود
١٠٠,٠٠	البنك العربي الإسلامي الدولي
١٠٠,٠٠	الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م
١٠٠,٠٠	شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م
١٠٠,٠٠	البنك العربي السوداني المحدود
٨٠,١٨	العربي كابيتال المحدود
٦٦,٦٥	البنك العربي للأعمال *
٦٤,٢٤	البنك العربي لتونس
٥٠,٠٠	شركة النسر العربي للتأمين
٤٩,٠٠	البنك العربي سوريا
١٩,٠٠	مصرف الوحدة
	* بشكل مباشر

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش م ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها.

- إن البيانات المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في بيان الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في بيان الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد المجموعة فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- عند توحيد البيانات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش م ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) والشركات التابعة له، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة، أما حقوق الأقلية (الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق المساهمين في الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.
- عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للبنك يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي تعمل بها المجموعة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والمشتقات المالية و الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء ما هو مبين أدناه:

تأثير جديدة ومعدلة

- معايير وتفسيرات سارية بالفترة الحالية

- تم البنك بتطبيق المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والتي أصبحت سارية المفعول للسنة الحالية وهي:
- التفسير رقم (١١) : معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، معاملات أسهم الخزينة للمجموعة.
- التفسير رقم (١٢) : ترتيبات إمتياز الخدمات.
- التفسير رقم (١٤) : معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) ، حد الموجودات ذات المنفعة المعرفة والحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها.

م يؤد تطبيق أية من هذه المعايير أو التفسيرات إلى أية تغييرات على السياسات المحاسبية للبنك .

ما قام مجلس المعايير الدولية خلال شهر تشرين الأول من العام ٢٠٠٨ بإصدار تعديلات على معيار المحاسبة الدولي (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي (٧) "إعادة تصنيف الموجودات المالية". سمحت هذه التعديلات بإعادة تصنيف الموجودات المالية للمتاجرة (من غير مشتقات والموجودات مالية محددة من خلال بيان الدخل) إلى موجودات مالية إلى خارج هذا البند ، كما سمحت بإعادة تصنيف الموجودات المالية المتوفرة للبيع إلى موجودات مالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق أو إلى قروض ودمم. ان هذه التعديلات تتطلب ايضاحات تفصيلية في حال تطبيقها والواردة تفصيلها في الايضاح (١٢) حول البيانات المالية الموحدة .

ب - المعايير والتفسيرات الصادرة غير السارية بعد

كانت المعايير والتفسيرات التالية صادرة بتاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض البيانات المالية (تعديلات) *
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) : الأدوات المالية - العرض (تعديلات) المتعلق بالأدوات المالية القابلة للإسترداد والمطلوبات الناتجة عن التصفية *
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٣) : تكاليف الإقتراض (تعديلات) *
- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : الأدوات المالية - الإعتراف والقياس (تعديلات) ؛ البنود المؤهلة للتحوط **
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة. *
- ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (تعديلات) والمتعلق بكلفة الإستثمار لتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة.*
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة - نسخة منقحة **
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) : الدفعات القائمة على الأسهم (تعديلات) المتعلق بشروط المنح وإلغاؤها *
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) : اندماج الأعمال (تعديلات) - نسخة شاملة حول تطبيق أسلوب الشراء والتعديلات الناتجة لكل من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : البيانات المالية الموحدة والمنفصلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) : الحصص في المشاريع المشتركة **
- معيار التقارير المالية الدولي رقم (٨) : القطاعات التشغيلية *
- التفسير رقم (١٣) : برامج ولاء العملاء **
- التفسير رقم (١٥) : إتفاقيات إنشاء العقارات *
- التفسير رقم (١٦) : التحوط لصافي الإستثمار في العمليات الأجنبية ***
- التفسير رقم (١٧) : توزيع الموجودات غير النقدية للمالكين **
- التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) وكل من معايير المحاسبة الدولية رقم (١) و(١٦) و(١٩) و(٢٠) و(٢٣) و(٢٧) و(٢٨) و(٢٩) و(٣١) و(٣٦) و(٣٨) و(٣٩) و(٤٠) و(٤١) الناتجة عن التحسينات السنوية للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في أيار ٢٠٠٨ . *

* تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩

** تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في تموز ٢٠٠٩

*** تطبق للسنوات المالية التي تبدأ في أول تشرين الأول ٢٠٠٩

توقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في البيانات المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه لمعايير والتفسيرات أية أثر مادي على البيانات المالية الموحدة .

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

- يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.
- نماذج تسعير الخيارات.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة.

موجودات مالية للمتاجرة

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بصفة أساسية بغرض بيعها في مدى زمني قصير أو كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية يتم إدارتها معاً ويوجد دليل على وجود معاملات فعلية حديثة تؤيد الحصول على أرباح قصيرة الأجل.
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في بيان الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير.
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند أرباح موجودات مالية للمتاجرة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل.

موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

- هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بهدف إزالة أو التقليل بحد كبير من عدم الاتساق في القياس والاعتراف (عدم التوافق المحاسبي) أو هي تلك الموجودات التي يتم إدارتها ضمن مجموعة من الموجودات و/أو المطلوبات التي يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة وفق إدارة مخاطر أو إستراتيجية استثمار موثقة.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في بيان الدخل، ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير.

- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في بيان الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- هي تلك الموجودات التي أحدثتها المجموعة ولها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليس لها سوق نشط.
- تسجل التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة، وتدرج في الميزانية العامة بعد طرح المخصصات والفوائد والعمولات المتعلقة.
- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني.
- تحدد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة (أي القيمتين أعلى)، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة بموجب تعليمات السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي -إن وجد- إلى بيان الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي تلك الموجودات التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو كتسهيلات ائتمانية مباشرة أو كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بتاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة الناتجة عن إعادة التقييم في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.
- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.
- يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، في حين انه لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.
- يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة.

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- هي تلك الموجودات التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ويوجد لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق.
- يتم تسجيل تلك الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتطرح منها أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه.

التدني في قيمة الموجودات المالية

- تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.
- يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة
 - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي لتلك الأداة المالية.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة
 - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المقدرة مخصومة بالسعر الحالي للفائدة السوقية لأداة مالية مشابهة لها.
 - تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة
 - يتم قياسها بالفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة لتلك الأداة المالية.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترات اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير في القيمة العادلة.

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت.
- تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.
- في حال إعداد بيانات مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالتكلفة.
- يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها.

المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية العامة ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى بالقيمة العادلة.

أ. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

- التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة.
- في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المحتوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحتوط لها في بيان الدخل.
- التحوط للتدفقات النقدية : هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على بيان الدخل.
- في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين، ويتم تحويله لبيان الدخل في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المحتوط له على بيان الدخل.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل.

■ التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن حقوق المساهمين، ويتم تحويله لبيان الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في بيان الدخل.

ب. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في الميزانية العامة ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

■ يستمر الاعتراف في البيانات المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. في حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيتم إعادة تصنيفها في بند مستقل كموجودات مالية مرهونة.

■ أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في البيانات المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

■ تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في الميزانية العامة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة.

■ يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ الميزانية العامة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) وبشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في بيان الدخل ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في بيان الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على بيان الدخل سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

■ يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة والتي تمثل الزيادة في تكلفة الاستثمار في الشركة التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة اما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في الشركات الحليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .

■ يتم توزيع الشهرة على وحدة / وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

■ يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة بتاريخ البيانات المالية، فإذا كان هنالك دلائل على أن قيمة الشهرة قد تدنت (القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المثبتة في السجلات) يتم تخفيض قيمتها ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد البيانات المالية، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في بيان الدخل.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء العملية.
- يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة.
- عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركة الشقيقة والشركات التابعة في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة. أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية والشركات التابعة فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق المساهمين.

الموجودات الثابتة

- تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها أو بما يتفق مع الأنظمة السائدة في البلدان التي تعمل بها المجموعة.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها .
- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً على بيان الدخل، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المأخوذ لها.

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل فيها المجموعة.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

أسهم الخزينة

- تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين.
- لا يتم الاعتراف بأرباح (خسائر) بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل وإنما يتم الاعتراف بها ضمن بند علاوة الإصدار.
- لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الأرباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة .

حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في بيان الدخل.
- يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

المعلومات القطاعية

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

٤ - استخدام التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والالتزامات التي من المحتمل أن تطرأ على المجموعة.

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٣٠٢ ٢١٥	٤٤٩ ٠٠٨
٣٤٣ ٢١٩	١ ٣١٢ ٤١٧
١ ٠٢٨ ٤٧٩	١ ٥٢٠ ٩٣٨
١ ١٨١ ٨٩٢	١ ٩٣٨ ٨٧٨
١ ٥٨١ ٧٩٠	٢ ٦٢٠ ٨٩٣
٤ ٤٣٧ ٥٩٥	٧ ٨٤٢ ١٣٤

- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ٤٨٥,٧ مليون دولار بنهاية كانون الاول

٢٠٠٨

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٣٢٧ ٢٨٤	٥٧٠ ٠٢٦
٣ ٨١٧ ٣٣٥	٣ ٤٠٣ ٧٨٤
٣٩١ ٧٨٢	٤٣١ ٨٥٥
٤ ٥٣٦ ٤٠١	٤ ٤٠٥ ٦٦٥

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
١٨٤ ٤٥٥	٣٧٢ ٠٥٧
١٨٢ ٢٣٤	٨٢ ٠٨٠
٩٦ ٧١٨	٦٣٥
١٥ ٠٣٠	٩ ٧٢٢
٤٧٨ ٤٣٧	٤٦٤ ٤٩٤

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٥٥٦ ٨٨٦	٩١ ١٦٤
١٥ ٩١٣	-
٨٥٧ ٩٦٥	٦٣ ٠٤٩
٢١ ٧٣٥	١٤ ٥٧٨
١ ٤٥٢ ٤٩٩	١٦٨ ٧٩١

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٣٥ ٦٩٩	٣٤ ٩٩٩
١٩٨ ٧٢٠	١٩٦ ١٣٩
٢٣٤ ٤١٩	٢٣١ ١٣٨

٥- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

نقد في الخزينة
أرصدة لدى بنوك مركزية:
حسابات جارية
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
متطلبات الاحتياطي النقدي
شهادات إيداع
المجموع

٦- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

حسابات جارية
ودائع تستحق خلال ٣ أشهر
شهادات إيداع
المجموع

٧- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر
إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر
إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة
إيداعات تستحق بعد سنة
المجموع

٨- موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أنونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات أخرى
أسهم شركات
المجموع

٩- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

سندات حكومية
سندات أخرى
المجموع

آلاف الدولارات الأمريكية	
الاول	٢٠٠٧
٢٠٠٧	٢٠٠٨

١٠ - تسهيلات الائتمانية مباشرة

المجموع	شركات			أفراد
	حكومات	بنوك	مؤسسات مالية	
	وقطاع عام	مؤسسات مالية	كبيرة	متوسطة
٧٦٦ ٩٩٥	٩١٤ ١٩٠	٦٩ ١٥٦	٤٦٢ ٠٦٨	٢٩٥ ٠٠٤
٣ ٢١٨ ٠٦٩	٣ ٨٣٢ ٣٣٩	٤ ٨٥٨	٢ ٦٦٦ ٩٠٣	٧٥٩ ٧٩٨
١٥ ٤٦٧ ٧٠٨	١٧ ٣٠٨ ٨٢٤	١ ٠٩٢ ٩٠٠	١١ ٣١٢ ٨٢٦	١ ٣٣٦ ٧٣١
٥٨٤ ٩٥١	١ ٣٠٣ ٧٠٣	-	٢ ٠٨٠	٣٩٨ ١٠١
٥٥ ٣٦٦	٥٨ ٨٢٤	-	-	٩٠٣ ٥٢٢
٢٠ ٠٩٣ ٠٨٩	٢٣ ٤١٧ ٨٨٠	١ ٥٤٠ ٨٣١	١ ١٦٦ ٩١٤	٢ ٧٨٩ ٦٣٤
١٥٥ ٧٠٦	٢٥٩ ٤٧٨	-	٥٣ ٦٤٨	١٤٧ ٩٣٢
٤٥٤ ٢٣٠	٦٤٧ ٥٢٧	-	٢٣٧ ٣٤٧	١٧١ ٧١١
٦٠٩ ٩٣٦	٩٠٧ ٠٠٥	-	٢٩٠ ٩٩٥	٣١٩ ٦٤٣
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	١ ٥٤٠ ٨٣١	١ ١٦٦ ٩١٤	٢ ٤٦٩ ٩٩١
				٣ ١٨٠ ٢٥٧

* صافي بعد تنزيل الفوائد والمعاملات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٥,٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٢٩,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة وبكفالة الحكومة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ١ ٥٤٠,٨ مليون دولار أو ما نسبته ٦,٦٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٦٠٩,٥ مليون دولار أو ما

مليون

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٩٦٠,٠ مليون دولار أو ما نسبته ٤,١٪ من إجمالي التسهيلات مقابل ٦٠٩,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٣,٠٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والمعاملات المتعلقة، كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ما يعادل ٧٠٠,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٣,١٪ من رصيد

التسهيلات

آلاف الدولارات الامريكية			
٢٠٠٨			
شركات			
المجموع	المجموع	كبرى	أفراد
١٧٦ ٤٣٦	١٥٥ ٧٠٦	٣٩ ٥٤٢	٢٢ ٧٢٧
٣٠ ٠٨٦	٢٧ ٦٥١	٥ ٦١٧	٦ ٥٨٩
(٣٧ ٦٢٧)	(٩ ١٤٣)	(٦ ٩٧٨)	(١ ١٩٦)
(١٥ ١٧١)	(٧ ٨٥١)	(٥ ٣٨١)	(٥ ٤٨)
-	٩٤ ٠٠٢	٢١ ١٠٩	٣١ ٠٣٥
١ ٩٨٢	(٨٨٧)	(٢٦١)	(٧٠٩)
١٥٥ ٧٠٦	٢٥٩ ٤٧٨	٥٣ ٦٤٨	٥٧ ٨٩٨

آلاف الدولارات الامريكية			
٢٠٠٨			
شركات			
المجموع	المجموع	كبرى	أفراد
٤٣٧ ١١٠	٤٥٤ ٢٣٠	١٩٢ ١٧٩	١٠٦ ٨٦٦
٨١ ٦٨٤	١٠٩ ٧٢٧	٤٦ ٠٧٠	٤٠ ٣٩٩
(١٨ ٤٠٥)	(٤ ٧٦٤)	(٣ ٥٦٢)	(١١٦)
(٥٦ ٤٥٦)	(٦٩ ٣٠٣)	(٢٤ ٦٣٥)	(٢٤ ٧٧١)
(٢ ٨٩٤)	١٥٦ ٩٨٩	٢٤ ٤٣٧	١١٩ ٣٣٥
١٣ ١٩١	٦٤٨	٢ ٨٥٨	(٣ ٢٤٤)
٤٥٤ ٢٣٠	٦٤٧ ٥٢٧	٢٣٧ ٣٤٧	٢٣٨ ٤٦٩

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة

رصيد بداية السنة
فوائد وعمولات معقدة خلال السنة
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات
تعديلات خلال السنة
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

رصيد بداية السنة
المقتطع من الإيرادات
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
القائض في المخصص المحول لبيان الدخل
تعديلات خلال السنة
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة

* يتم تحديد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (على مستوى كل عميل وبشكل افرادي) مخصصة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يعمل بها البنك (أي القيمتين أعلى)، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	٢٠٠٨
٢٠٠٧	
٧٦١ ٢١١	٨٨٢ ٢٨٢
٣٩٠ ٠٤٨	١ ٢٤٦ ١٧٦
١ ٥٥٩ ١٨٦	١ ٣٧٩ ٣١٩
٣٥٤ ٥١٣	٥١١ ٠٣٩
٣ ٠٦٤ ٩٥٨	٤ ٠١٨ ٨١٦

١ ٠٧٨ ٠٥٢	٢ ١٠١ ٦١٧
١ ٦٣٢ ٣٩٣	١ ٤٠٦ ١٦٠
٢ ٧١٠ ٤٤٥	٣ ٥٠٧ ٧٧٧

٢ ٢٦٢ ٣٥١	١ ٨٨٧ ٦٣٢
٨٠٢ ٦٠٧	٢ ١٣١ ١٨٤
٣ ٠٦٤ ٩٥٨	٤ ٠١٨ ٨١٦

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	٢٠٠٨
٢٠٠٧	
١ ٣١٨ ٩٢٩	١ ١١٠ ٩٩٠
٢٥٢ ٩٥٢	٢٠٤ ٩٩٩
٤٧٥ ٣٧٦	١ ٢٩٦ ٨٤٠
-	٢٥ ٨٦٤
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٨٦ ٩٦٥

١ ٣٧٢ ٢٦٢	١ ٥٩٩ ٥٩٠
٦٧٤ ٩٩٥	٩٨٧ ٣٧٥
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٨٦ ٩٦٥

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٥٢٩ ٧١٧	٦٠٥ ٣٨٨
١ ٥١٧ ٥٤٠	١ ٩٨١ ٥٧٧
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٨٦ ٩٦٥

٤ ٣٥٨	-
١٣٥	٢٤ ١٩٨
(٤ ٤٩٣)	-
-	١ ٦٦٦
-	٢٥ ٨٦٤

١١- موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات أخرى
أسهم شركات
المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة العائد :

ذات عائد ثابت
ذات عائد متغير
المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الاسعار السوقية :

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
المجموع

١٢- موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات أخرى
ينزل: مخصص تدني الاستثمارات
المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة العائد :

ذات عائد ثابت
ذات عائد متغير
المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الاسعار السوقية

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية
موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية
المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق :

رصيد بداية السنة
المقتطع من الايرادات
المستخدم خلال السنة
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة

ان الازمة المالية التي حدثت هذا العام في الأسواق المالية العالمية اعتبرت ظرف غير عادي وبموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المعدلان تم اجازة اعادة تصنيف الموجودات المالية بشروط محددة في مثل تلك الظروف. واستنادا على ذلك قامت المجموعة باعادة تصنيف بعض استثماراتها في ادوات الدين والبالغة قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار امريكي من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ .

تم استخدام القيمة العادلة في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية عوضاً عن القيمة العادلة السائدة في تاريخ اعادة التصنيف الفعلي وقد تم الاعتراف بالتغيير في القيمة العادلة السالبة والبالغة حوالي ٠,٧١ مليون دولار امريكي (٧,٥ مليون دولار امريكي في نهاية العام ٢٠٠٧) في بيان الدخل حتى تاريخ اعادة التصنيف. هذا وفيما لو لم يتم تطبيق تلك المعالجة لادى ذلك لزيادة التغيير المتراكم في القيمة العادلة السالبة بمبلغ ١٢,٦ مليون دولار امريكي. هذا وقد بلغت قيمت الفائدة المقبوضة المعترف بها في بيان الدخل لتلك الأوراق المالية منذ تطبيق اعادة التصنيف ٢١,١ مليون دولار امريكي.

تتوقع المجموعة أن تسترد القيمة الاسمية بالكامل والبالغة ٧٦١,٧ مليون دولار امريكي لقاء الأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق. إن معدل الفائدة الفعلية لهذه الأوراق عند إعادة التصنيف كان ٥,٦ % .

ان القيمة الدفترية للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبينة في الجدول أدناه:

بآلاف الدولارات الامريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠٠٧		٢٠٠٨	
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٠٥٧ ١٠٤	١ ٨٣٢ ١٣٩	١ ٨٥٦ ٥١٨
-	-	٧٥٤ ٨٢٦	٧٤٠ ٤٤١
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٠٥٧ ١٠٤	٢ ٥٨٦ ٩٦٥	٢ ٥٩٦ ٩٥٩

استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها

حتى تاريخ الاستحقاق عند الإقتناء

استثمارات في أوراق مالية أعيد تصنيفها إلى

استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

١٣ - استثمارات في شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية

طبيعة النشاط	بلد الإقامة	٢٠٠٧		٢٠٠٨		نسبة الملكية %
		قيمة الاستثمار	نسبة الملكية %	قيمة الاستثمار	نسبة الملكية %	
عمليات مصرفية	تركيا	١١٧.٥٨	٥٠,٠٠	١٥٨.٥٩٩	٥٠,٠٠	٣١
عمليات مصرفية	عمان	١.٠١٧٧٣	٤٩,٠٠	١٣٠.٠٠٣	٤٩,٠٠	٣١
عمليات مصرفية	السعودية	١.١٧٨.٠٤٦	٤٠,٠٠	١.٤٠٧.٠٢٧	٤٠,٠٠	٣١
أعمال تأمين	لبنان	٣٦.٣١٢	٣٦,٧٩	٣٦.٣١٢	٣٦,٧٩	٣١
عقارية	لبنان	٣١٦	٣٢,٧٧	٤٥٥	٣٢,٧٧	٣١
		٢٥.٠٠٨	-	١٦.٥٩١	-	٣١
		١.٤٥٨.٥١٣		١.٧٤٨.٩٨٧		٣١

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

استثمارات البنك في الشركات الحليفة	
Turkland Bank A.S.	
بنك عمان العربي	
البنك العربي الوطني	
شركة التأمين العربية	
شركة الأبنية التجارية	
أخرى	
المجموع	

ان الحركة على الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
١.٠٤٧.٣٩٠	١.٤٥٨.٥١٣
١٩٨.١٦٧	٥٤.٢٠٠
٢٦٦.١٣٦	٣١٧.٩٥٢
(٥١.١٩٠)	(٥٩.٩٤٠)
(٣٢.٤٢٩)	(١٥.٤١٤)
٣٠.٤٣٩	(٦.٣٢٤)
١.٤٥٨.٥١٣	١.٧٤٨.٩٨٧

رصيد بداية السنة	
شراء استثمارات في شركات حليفة	
حصة البنك من أرباح السنة	
حصة البنك من الضرائب	
توزيعات مقبوضة	
تغييرات في حقوق الملكية خلال السنة	
رصيد نهاية السنة	

بلغ سعر إقبال سهم البنك العربي الوطني ٣١,٢ ريال سعودي كما هو مدرج في سوق المال السعودي كما في نهاية كانون الأول ٢٠٠٨، إلا أنه وبسبب حثيثات تتعلق بتركزت الملكية في البنك العربي الوطني فإن سعر الإقبال قد لا يمثل بالضرورة القيمة العادلة للسهم.

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

المجموع	تصنيفات	وسائل نقل	اجهزة	الحاسوب	معدات	اثاث وتجهيزات	مباني	أراضي
٦٧٤.٠٧٦	٥٧.٨٧٦	١٥.٣٢٦	٦٠.٨٨٥	١٥٠.٤٤٠	٣٣٨.٤٥٣	٥١.٠٩٦		
٢٣٠.٩٤٣	٦٨.٥٥٧	٦.٢٥٥	٣٦.١٥٠	٢٠.٢٧٠	٨٥.٣٣٠	١٤.٨٨١		
(١٢٥.٣٧٦)	(١٩.٥٠٢)	(٢.٩٣٨)	(١٢.٣١٦)	(٤.٨٠٤)	(٧٩.٥٣٣)	(٦.٢٨٣)		
(٢.٤١٠)	٢٣٩	(١.٦٦٣)	(٢.٠٥٣)	(٢.٢٧١)	١.٨٦٠	(٢٢)		
٧٧٧.٢٣٣	١٠٦.٦٧٠	١٨.٤٨٠	٨٢.٦٦٦	١٦٣.٦٣٥	٣٤٦.١١٠	٥٩.٦٧٢		
٢٢٢.٥٦٦	٢٦.٥٥٣	٩.٣٧٩	٤٦.١٧٩	٨٩.٥٦٠	٥٠.٨٩٥	-		
٤٦.٧٩٩	٩.٨١٢	٣.١٨٩	١٢.٣٤٤	١٢.٤٣٤	٩.٦٥٠	-		
(٣٣.٦٣٤)	(١٨.٦٧١)	(٢.٦٩٤)	(٧.٧٧٤)	(٣.٥٩٥)	(٩.٠٠٠)	-		
٥٦٥	١.٣٣١	(٨٥)	(١.٣٠٩)	(٣٦١)	٢.٦٧١	-		
٢٣٦.٢٩٦	١٨.٩٩١	٩.٧٨٩	٤٩.٤٤٠	٩٦.٥٥٤	٦٢.٣١٦	-		
٥٤٠.٩٣٧	٨٨.٤٧٣	٨.٦٩١	٣٣.٢٢٦	٦٧.٠٨١	٢٨٣.٧٩٤	٥٩.٦٧٢		

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٥٥٤.٨٧٢	٣٧.٨٤٩	١٤.٢٢٨	٥٢.٦٨١	١٣٠.٢١٨	٢٧٧.٦١٥	٤٢.٢٨١
١٧٦.١١٣	٢٤.٨٢٣	٢.٣٤٠	١١.٨٦٧	٢٣.٩٥٤	١٠.٣٥٤٨	٩.٥٨١
(٧٧.٣٤٣)	(٧.٥٣٥)	(١.٥٢٥)	(٤.٢٣٠)	(٥.٩٣٢)	(٥٦.٥٨٨)	(١.٥٣٣)
٢٠.٤٣٤	٢.٧٣٩	٢٨٣	٥٦٧	٢.٢٠٠	١٣.٨٧٨	٧٦٧
٦٧٤.٠٧٦	٥٧.٨٧٦	١٥.٣٢٦	٦٠.٨٨٥	١٥٠.٤٤٠	٣٣٨.٤٥٣	٥١.٠٩٦
٢٠٥.٣٧٣	٢٣.٨٧٣	٨.٥١٢	٤٠.٨٩١	٨٢.٥٣١	٤٩.٥٦٦	-
٤١.٤١٢	٨.١١٠	٢.٠١٤	٩.١٣١	١٠.٧١٣	١١.٤٤٤	-
(٣٢.٠٠٣)	(٧.٢٤٣)	(١.٣٦٢)	(٤.٢٢٧)	(٥.٢١٧)	(١٣.٩٥٤)	-
٧.٧٨٤	١.٨١٣	٢١٥	٣٨٤	١.٥٣٣	٣.٨٣٩	-
٢٢٢.٥٦٦	٢٦.٥٥٣	٩.٣٧٩	٤٦.١٧٩	٨٩.٥٦٠	٥٠.٨٩٥	-
٤٥١.٥١٠	٣١.٣٢٣	٥.٩٤٧	١٤.٧٠٦	٦٠.٨٨٠	٢٨٧.٥٥٨	٥١.٠٩٦

١٤ - موجودات ثابتة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

الكلفة التاريخية:
رصيد بداية السنة
إضافات
استبعادات
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:
رصيد بداية السنة
استهلاك السنة
استبعادات
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية

الكلفة التاريخية:
رصيد بداية السنة
إضافات
استبعادات
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:
رصيد بداية السنة
استهلاك السنة
استبعادات
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة
صافي القيمة الدفترية

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٢٨١ ٨١٧	٢٧٣ ٠٨٧
٣٩ ٨١٦	٩٣ ٦١٨
٤٧ ٩٠٥	٤٣ ٤٠٥
٢٥٥ ١٢٥	١٧٧ ١٦٠
٦٢٤ ٦٦٣	٥٨٧ ٢٧٠

١٩ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

واند للقبض
صروفات مدفوعة مقدماً
موجودات آلت ملكيتها للمجموعة
موجودات متفرقة أخرى
المجموع

الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧			٢٠٠٨		
المجموع	مباني	اراضي	المجموع	مباني	اراضي
٣٨ ٥٠٨	٢٢ ١٢٥	١٦ ٣٨٣	٤٧ ٩٠٥	٣٢ ٢٧٦	١٥ ٦٢٩
١٢ ٨٢٨	١٢ ٠٦١	٧٦٧	٦ ٣٥٧	٦ ٣٤٠	١٧
(١ ٧٧٧)	(١ ٢٨٨)	(٤٨٩)	(٩ ٨٨٧)	(٥ ٧٩٩)	(٤ ٠٨٨)
(١ ٦٤٨)	(٦٢٢)	(١ ٠٢٦)	(١ ٨٢٢)	(١ ٧٥٣)	(٦٩)
-	-	-	١ ٠٦٠	-	١ ٠٦٠
(٦)	-	(٦)	(٢٠٨)	(٢٠٨)	-
٤٧ ٩٠٥	٣٢ ٢٧٦	١٥ ٦٢٩	٤٣ ٤٠٥	٣٠ ٨٥٦	١٢ ٥٤٩

رصيد بداية السنة
إضافات
استيعادات
خسارة تدني
خسارة تدني معاده الى الارباح
تعديلات فرق عملة
رصيد نهاية السنة

١٦ - موجودات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧			٢٠٠٨		
الضريبة	الضريبة	رصيد نهاية	المحزر	المضاف	تعديلات خلال
المؤجلة	المؤجلة	السنة			السنة
٣ ٠٧٠	٧٦ ٠٣٤	١٧٨ ٠٤٥	٣ ٥٧٤	٣ ٥٧٤	١٦٥ ٩٥٠
٩ ٩٥٨	٤٦٢	٣٠ ٨٩٣	٦ ٤٧٥	٦ ٤٧٥	(٢)
٧٧٣	-	٢ ٢٣١	٢ ٥٢٠	٢ ٥٢٠	(٧١٥)
٤ ٣٢٩	٢٩ ٦٨٠	٤٣٢	٣ ٩٦١	٣ ٩٦١	(١٢ ٥٦٤)
١٨ ١٣٠	١٠٦ ١٧٦	٢١١ ٦٠١	١٦ ٥٣٠	١٦ ٥٣٠	١٥٢ ٦٦٩

لبنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
مخصص تعويض نهاية الخدمة
فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
مخصصات و اخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٢١ ٨٨٥	١٨ ١٣٠
٥ ٢٣٤	١٥ ١٣٠
-	٧٥ ١١٦
(٨ ٩٨٩)	(٢ ٢٠٠)
١٨ ١٣٠	١٠٦ ١٧٦

الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة

رصيد بداية السنة
المضاف خلال السنة
تعديلات خلال السنة
المطافاة خلال السنة
رصيد نهاية السنة

* إن ضرائب الدخل المؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لمخصصات دفع عنها ضرائب في السنوات السابقة وتم احتسابها على أساس معدلات ضريبية في البلدان التي تعمل بها المجموعة، وسيتم الاستفادة من هذه المبالغ في المستقبل.

١٧ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
١٠٨١ ٢٢٣	٧١٨ ٢٨٥
٣ ٧٦٧ ٠٦٥	٣ ٧٦٠ ٨٦٧
٢٢٧ ٥٥٢	٢١١ ٩٣٨
٩ ٦٩١	٤٣ ٧٦٨
-	٧ ٤٤٨
-	-
٥ ٠٨٥ ٥٣١	٤ ٧٤٢ ٣٠٦

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع تستحق خلال ٣ أشهر

ودائع تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر

ودائع تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر

ودائع تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة

ودائع تستحق بعد سنة

المجموع

١٨ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ كانون الأول					
٢٠٠٧	٢٠٠٨				
المجموع	حكومات وقطاع		شركات		
	المجموع	عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٥ ٥١٧ ٣١٤	٩ ٣٣٩ ٥٤٨	١ ٥٣٧ ٥٧٩	١ ٤٣٢ ٨٧٤	١ ٩٨٢ ٧٦١	٤ ٣٨٦ ٣٣٤
١ ٤٩٩ ٠٧٧	١ ٧٧٢ ٩٥٨	٣٨٦	١٩ ٧٣٠	١٥ ٥٠٩	١ ٧٣٧ ٣٣٣
١٥ ٢٥٥ ٤١٣	١٧ ٠١٤ ٩٨٣	٢ ٣٥٤ ٢٦٠	٤ ٨١٨ ٧١٥	٩٤٦ ٣٠٤	٨ ٨٩٥ ٧٠٤
٣٩٤ ٥٤٢	٤٥٣ ٢٢٠	١٣٩ ٩٧١	٥٠ ٩٧٩	١٢ ٢٤٩	٢٥٠ ٠٢١
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	٤ ٠٣٢ ١٩٦	٦ ٣٢٢ ٢٩٨	٢ ٩٥٦ ٨٢٣	١٥ ٢٦٩ ٣٩٢

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع لتوفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومات والقطاع العام ٤ ٠٣٢,٢ مليون دولار أو ما نسبته ١٤,١ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١ ٢٨٤,١ مليون دولار أو ما نسبته ٥,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٧ ٩٠٢,٣ مليون دولار أو ما نسبته ٢٧,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٣ ٨٦٠,٥ مليون دولار أو ما نسبته ١٧,٠ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢٢٢,٧ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٨ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٦٢,٨ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

- بلغت الودائع الجامدة ٢٠٨,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ١٥٠,٣ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء بنهاية العام ٢٠٠٧.

١٩ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
١ ٦٢١ ٨٤٨	٢ ١٧٢ ٤٩٢
٣٨٢ ١٠٨	٦٠٦ ٦٨٠
١٥ ٨١٨	١٣ ٢٤١
٣٦ ١٥١	٣٧ ٤٧٢
٢ ٠٥٥ ٩٢٥	٢ ٨٢٩ ٨٨٥

مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة

مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة

تأمينات التعامل بالهامش

تأمينات أخرى

المجموع

٢٠ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٨	٢٠٠٧
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠
٣٥ ٢٥٠	-
٥٣٥ ٢٥٠	٥٠٠ ٠٠٠

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *
من بنوك ومؤسسات مالية محلية **
المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لبيور مضاف اليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٠,٢٥bp)
** قام البنك خلال العام ٢٠٠٨ باقتراض مبلغ ٣٥,٢ مليون دولار أمريكي لمدة سنة مقابل تجيير الرهونات العقارية و بسعر فائدة ٦,١% و يبلغ سعر فائدة اعادة الاقراض ما بين ٨,٥% الى ٩,٠% .

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة القوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٨	٢٠٠٧
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠
٣٥ ٢٥٠	-
٥٣٥ ٢٥٠	٥٠٠ ٠٠٠

ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

٢١ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٨					
رصيد بداية	إضافات	إستخدامات	ما قيد	تعديلات فرق	رصيد نهاية
١٠٧ ٠٧٦	٨ ٠٣٨	(٢٣ ٢٩٤)	(٤ ٣٣٩)	٧٢١	٨٨ ٢٠٢
١ ٥٦٩	-	-	-	٤٢	١ ٦١١
٤ ٦٧٨	٣ ٣٧٩	(٢ ١١١)	(٢ ٣٦٣)	١٧٢	٥ ٦٥٥
٤٠ ١٨٢	١٥ ٩٩٠	(٣ ٧٠٧)	(٣ ١٣٨)	٢ ٨٢٠	٥٢ ١٤٧
١٥٣ ٥٠٥	٢٧ ٤٠٧	(٢٧ ٢١٢)	(٩ ٨٤٠)	٣ ٧٥٥	١٤٧ ٦١٥

٢٠٠٧					
رصيد بداية	إضافات	إستخدامات	ما قيد	تعديلات فرق	رصيد نهاية
١٢٣ ٦٢٧	١١ ٠٣٤	(٢٩ ١٨١)	(٢٣٠)	١ ٨٢٦	١٠٧ ٠٧٦
١ ٧١٤	-	(١٥٥)	-	١٠	١ ٥٦٩
٧ ١٨٤	-	(١ ٥٧٠)	(٩٦٣)	٢٧	٤ ٦٧٨
٣٥ ٩٠٤	٧ ٩٥٣	(٢ ٩٥٦)	(٢ ٦٥١)	١ ٩٣٢	٤٠ ١٨٢
١٦٨ ٤٢٩	١٨ ٩٨٧	(٣٣ ٨٦٢)	(٣ ٨٤٤)	٣ ٧٩٥	١٥٣ ٥٠٥

تعويض نهاية الخدمة
تأمين ذاتي
قضايا
أخرى
المجموع

تعويض نهاية الخدمة
تأمين ذاتي
قضايا
أخرى
المجموع

٢٢ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٨	٢٠٠٧
٢٠٠ ٨٣٦	١٨٩ ٢٣٢
٢٢٥ ٦٢٩	١٨٩ ١٧٥
(١٧٥ ٢٨٩)	(١٧٧ ٥٧١)
٢٥١ ١٧٦	٢٠٠ ٨٣٦

رصيد بداية السنة
ضريبة دخل مستحقة
ضريبة دخل مدفوعة
رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:
مخصص ضريبة الدخل
ضريبة دخل سنوات سابقة
موجودات ضريبة مؤجلة
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٨	٢٠٠٧
٢٢٥ ٦٢٩	١٨٠ ٤٨٨
٨٦	٥ ٦٥٧
(٤ ١٢٧)	٣ ٠٣٠
٢٢١ ٥٨٨	١٨٩ ١٧٥

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨
١٦٤ ٥٨٣	١٥٤ ٤٧٧
١٢٥ ١٩٩	٩٧ ٣٢٧
١٢٠ ٥٢٤	١٥٨ ٠٤٥
٦٢ ٤٩٤	٦٢ ٨٨٥
١١ ٤١٤	٦٠ ٩٣٦
٢٥٦ ٣٩٠	٣١٨ ٧٢٠
٧٤٠ ٦٠٤	٨٥٢ ٣٩٠

٢٣ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

فوائد للدفع
أوراق للدفع
فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
مصاريف مستحقة غير مدفوعة
معاملات في الطريق
مطلوبات مختلفة أخرى
المجموع

٢٤ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	رصيد بداية السنة
المؤجلة	المؤجلة	رصيد نهاية السنة
٢٦ ١٢٥	١١ ٨٨٧	٣٦ ٢٨٨
٨١٨	-	-
٤٤١	٥٣٥	٢ ٦٧٤
٢٧ ٣٨٤	١٢ ٤٢٢	٣٨ ٩٦٢
		المحزر
		المضاف
		تعديلات خلال السنة
		٤ ١٨٠
		(٨٢١)
		٥ ٤٢٥
		-
		٤٤٩
		١٨
		(٨٠٤)
		٧٠ ٣٥٨
		٤ ٦٢٩
		١٠٥ ٤٩٥
		٢٢٠٧
		٥ ٤٢٦
		٩٧ ٨٦٢

التغيير المتراكم في القيمة
ارباح مدورة
اخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٢٢ ١٢٠	٢٧ ٣٨٤
١٠ ٨٣٥	١ ٩٤٩
(٥ ٥٧١)	(١٦ ٩١١)
٢٧ ٣٨٤	١٢ ٤٢٢

الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة

رصيد بداية السنة
المضاف خلال السنة
المطفاة خلال السنة
رصيد نهاية السنة

٢٥ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به ٧٧٦,٠ مليون دولار أمريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥٢٥ مليون دولار أمريكي ٢٠٠٧.

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٢٢٦,٢ مليون دولار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٤٧٥,٥ مليون دولار أمريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧.

ج - بلغ عدد اسهم الخزينة ١٥٤,٠٢٠ سهم بقيمة ٣,٣٤٦ مليون دولار بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٥٠,٠٠٠ سهم بقيمة ٤٢٣ ألف دولار أمريكي بنهاية كانون الأول ٢٠٠٧ تم اظهارها في بند مستقل مطروحة من حقوق المساهمين. لا تتمتع اسهم الخزينة بحق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك .

٢٦ - احتياطي اختياري

بلغ رصيد الاحتياطي الاختياري ٨٨٢,٢ مليون دولار أمريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ٧٢٩,٠ مليون دولار أمريكي بنهاية كانون الاول ٢٠٠٧. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

٢٧ - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يتم التصرف بهذا الاحتياطي بناء على اجراءات محددة منها موافقة السلطات المصرفية أو الهيئة العامة في الحالات التي يكون فيها هذا الاحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية. وخلال عام ٢٠٠٨ تم تخفيض مبلغ حوالي ١٢٧ مليون دولار أمريكي من بند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وزيادة بند الاحتياطي العام بنفس المبلغ ضمن بنود حقوق الملكية بعد اخذ موافقة البنك المركزي الاردني .
علما بان الرصيد الحالي لبند احتياطي مخاطر مصرفية عامة يفوق الحد المطلوب .

٢٨ - فروقات ترجمة عملات أجنبية

هذه الفروقات نتجت من جراء ترجمة صافي الاستثمار في الشركات التابعة الاجنبية والفروع الخارجية عند توحيد البيانات المالية للمجموعة.

بـآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٨٩ ٧٤٢	١٧٣ ١٩٥
٨٣ ٤٥٣	(٦٥ ٧٤٧)
١٧٣ ١٩٥	١٠٧ ٤٤٨

رصيد بداية السنة
المضاف خلال السنة
رصيد نهاية السنة

٢٩ - التغير المتراكم في القيمة العادلة *

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧		٢٠٠٨			
المجموع	المجموع	مشتقات	سندات	أسهم	
١٠١ ١٣٩	١١٨ ٠١٦	-	٧ ٢٢٦	١١٠ ٧٩٠	رصيد بداية السنة
٢٢ ٢٩٨	(٣١٨ ٠٦٨)	(١ ٣١٨)	(٢٦٦ ٨٧٣)	(٤٩ ٨٧٧)	التغير في القيمة العادلة خلال السنة
(٨ ٣٣٠)	(٨٦٦)	-	٦ ٨١٣	(٧ ٦٧٩)	صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة لبيان الدخل
٢ ٨٧٩	٢٨ ٥٧٢	-	١٨ ١٤٥	١٠ ٤٢٧	خسائر تدني محولة لبيان الدخل
٣٠	(٥١٦)	-	(٥١٦)	-	تعديلات فرق عملة
١١٨ ٠١٦	(١٧٢ ٨٦٢)	(١ ٣١٨)	(٢٣٥ ٢٠٥)	٦٣ ٦٦١	رصيد نهاية السنة

* يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٢٦,١ مليون دولار أمريكي مقابل ٢٢,١ مليون

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠٠٧	٢٠٠٨	
٩٠ ٤٢١	١٢٧ ٠١٤	٣٠ - أرباح مدورة
٧٧٤ ٩٦٣	٨٣٩ ٨١٤	رصيد بداية السنة
٨٦٥ ٣٨٤	٩٦٦ ٨٢٨	يضاف أرباح السنة
		المجموع
		يطرح:
٥٧١ ٧٠٣	٦٤١ ٠٩٥	المحول للاحتياطيات
١٦٦ ٦٦٧	٢١٣ ٦٤٥	أرباح مقترح توزيعها
١٢٧ ٠١٤	١١٢ ٠٨٨	رصيد نهاية السنة

بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة بنهاية كانون الأول ٢٠٠٨ ما يعادل ٧,٦ مليون دولار أمريكي مقابل ٨,٧ مليون دولار أمريكي بنهاية العام ٢٠٠٧ نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية.

٣١ - حقوق الأقلية

يمثل هذا البند حصة المساهمين الآخرين في نتائج أعمال وصافي موجودات الشركات التابعة.

٣٢ - فوائد دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
١ ٢٤٥ ٣٠٨	١ ٤١٢ ٤٧٩
١٧٤ ٠٠٠	٢١٣ ٤٦٢
٣٩٦ ٢٤٤	٢١٤ ١٢٣
١٩٩ ٧٠٣	١٠٣ ٥٦٢
١٣ ٠٩٠	١٦ ٤٥٦
١١٥ ٨٥٧	١٦٩ ٢١٠
٧٦ ٦٧٢	١٤٨ ١٢٢
٢ ٢٢٠ ٨٧٤	٢ ٢٧٧ ٤١٤

تسهيلات ائتمانية مباشرة *

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل - للمتاجرة

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل - محددة الغرض

موجودات مالية متوفرة للبيع

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠٠٧			٢٠٠٨			
			بنوك		شركات	
			حكومات وقطاع		صغيرة	
			عام	مالية	كبرى	أفراد
المجموع	المجموع	عام	مالية	كبرى	متوسطة	أفراد
٧١ ٨٧٨	٧٤ ٦٨٥	-	٣ ٤٨٧	٣٤ ٥٦٤	٢٢ ٥١٥	١٤ ١١٩
٢٦٨ ٧٧٧	٢٧١ ٦٨٢	٨ ٢٣٥	-	١٩٨ ٨١٩	٤٨ ٦٩٠	١٥ ٩٣٨
٨٣٥ ٥٩٨	٩٨٥ ١٢٠	٧٠ ٦٠٢	٧١ ١٠٨	٦٠٣ ٥٣٥	٨٧ ٢٤٩	١٥٢ ٦٢٦
٦٠ ٨٤٥	٧٠ ٩٧٨	-	-	-	١١ ٤٠٧	٥٩ ٥٧١
٨ ٢١٠	١٠ ٠١٤	-	-	-	-	١٠ ٠١٤
١ ٢٤٥ ٣٠٨	١ ٤١٢ ٤٧٩	٧٨ ٨٣٧	٧٤ ٥٩٥	٨٣٦ ٩١٨	١٦٩ ٨٦١	٢٥٢ ٢٦٨

كمبيالات واسناد مضمونة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٣٢٢ ٧٢٣	٢١٤ ٣٥١
٧٩٨ ٨٧٢	٧٨٦ ٧٤٦
١١١ ٤٨٣	١٥٢ ٠٥٩
١٢ ٧١١	٢٤ ١٣٦
٨ ٣٠٨	٩ ١٥٣
١ ٢٥٤ ٠٩٧	١ ١٨٦ ٤٤٥

٣٣ - فوائد مدينة

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء *

تأمينات نقدية

أموال مقرضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠٠٧			٢٠٠٨		
			شركات		
			صغيرة		
			حكومات وقطاع		
			عام	كبرى	أفراد
المجموع	المجموع	عام	كبرى	متوسطة	أفراد
١٧ ٧١٦	٣١ ٨٧٧	١ ٧٨٧	٦ ١٥١	٩ ٥٨٠	١٤ ٣٥٩
٣٥ ٥٤٧	٣٦ ٢٦٣	٤٨	٦١٨	٣٠٢	٣٥ ٢٩٥
٦٩٧ ٥٧٣	٦٨٢ ٤٤٣	١١٥ ١٨٧	١٩٧ ٣٩٣	٣٧ ٧٠٥	٣٣٢ ١٥٨
٤٨ ٠٣٦	٣٦ ١٦٣	١٢ ٤٧٩	٣ ٥٣٣	١ ٢٠١	١٨ ٩٥٠
٧٩٨ ٨٧٢	٧٨٦ ٧٤٦	١٢٩ ٥٠١	٢٠٧ ٦٩٥	٤٨ ٧٨٨	٤٠٠ ٧٦٢

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

٣٤ - صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
٨٥ ٢٠٣	٦٩ ٢٨٥	
١٢٠ ٠١١	٩٢ ٥٧٢	
١٨ ٢٥٤	٧ ٧١٨	
٧٨ ٨٣٦	٧٢ ٨٨٧	
١٦ ٨٤٣	١٤ ٩٢٢	
٢٨٥ ٤٦١	٢٢٧ ٥٤٠	

عمولات دائنة:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة
 - تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
 - حسابات مدارة لصالح العملاء
 - أخرى
- يُطرح: عمولات مدينة
- عمولات

٣٥ - (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كم

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
ارباح متحققة	ارباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات
٢ ١٣٩	(٨ ٨٤٤)	-
٧٧٠	(٦ ٤٩٤)	٤٥٣
٢ ٩٠٩	(١٥ ٣٣٨)	٤٥٣

انونات خزينة وسندات
اسهم شركات
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
ارباح متحققة	ارباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات
٢ ٢٢٤	(٨ ٠٨٥)	-
٢ ٢٩٠	٤٦٤	١٤٨
٤ ٥١٤	(٧ ٦٢١)	١٤٨

انونات خزينة وسندات
اسهم شركات
المجموع

٣٦ - (خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
ارباح (خسائر) غير متحققة	توزيعات	المجموع
-	-	(١٤ ٨٥٥)

انونات خزينة وسندات

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
ارباح متحققة	ارباح غير متحققة	توزيعات
١٥١	٤ ٨١٥	-

انونات خزينة وسندات

٣٧ - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
٢٩ ٤٤٧	١٣ ٨٣٣	
٧ ٨٥٨	٦ ٨٧١	
٢٨ ٩١٣	٢ ٩٢١	
٨ ٣٩٢	١٧ ٧٨٣	

أرباح بيع موجودات مالية
عوائد التوزيعات
ينزل: خسائر تقني
المجموع

٣٨ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٢٠٠٨	٢٠٠٧
٢٨ ٧٥١	٢٢ ٢٤٩	
٣ ٥٤٠	٤ ٧٥٥	
(٢٠ ٥٦٥)	(٥ ٣٧٥)	
٨٨ ٣٨٢	٤٦ ٢٧٨	
١٠٠ ١٠٨	٦٧ ٩٠٧	

إيرادات خدمات العملاء
بدل إيجار صناديق حديدية
أرباح مشتقات مالية
إيرادات أخرى
المجموع

٣٩ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٢٣٨ ٠١٤	٢٩١ ٩٧٧
٢١ ٣٠٠	٢٢ ٧٤٩
٤ ٤٥٣	٧ ٤٥٢
٢٠ ٧٨٣	١١ ٢٥٥
٧ ١٧٧	١٠ ٢٩٢
٣ ١٣٤	٥ ٠٩٨
٢٧ ٥١٢	٤٤ ٥٩٨
١٥ ٩٣٠	١٧ ٧٦٣
٣٣٨ ٣٠٣	٤١١ ١٨٤

رواتب ومنافع وعلاوات
الضمان الاجتماعي
صندوق الادخار
تعويض نهاية الخدمة
نفقات طبية
نفقات تدريب
علاوات
أخرى
المجموع

٤٠ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٤٧ ٣٩٧	٥٧ ٥٦٠
٧٨ ٣٦٤	٧٩ ١٣٠
٦٦ ٢٩٢	٦٢ ١٨٠
١٠ ٧٦٣	٢١ ٧٤٥
٢٨ ٩٧٩	٢٦ ٩٧٠
٥٦ ٦٧٩	٤٩ ٣٢٨
٢٨٨ ٤٧٤	٢٩٦ ٩١٣

مصاريف مكاتب
مصاريف مكتبية
مصاريف خدمات خارجية
رسوم
مصاريف أنظمة المعلومات
مصاريف إدارية أخرى
المجموع

٤١ - مشتقات مالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
-	١٥٢ ٢٩٠
٤ ٤١٠ ٤٠٦	٣ ٦٠٠ ١٠٥
٧ ٦٢١ ٩٩٤	٦ ١٢٦ ٨٩٨
١٢ ٠٣٢ ٤٠٠	٩ ٨٧٩ ٢٩٣

عقود أسعار آجلة
عقود فوائد آجلة
عقود عملات أجنبية آجلة
المجموع

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

[illegible]

٢٠٠٧ كانون الأول ٣١									
١ ١٤٤ ٨٠٣	٤٧٧ ٠٠٤	٧٢٢ ٢٨٠	١ ٧٧٧ ٣٣٨	٤ ١٢١ ٤٢٥	٣٠ ٥٧٧	٣٠ ٣٥٩	عقود فوائد أجلة		
٢ ١ ٢٢٥	٩٧ ٦١٠	٢ ٤٧٢ ٩٢٠	٤ ١٩٣ ٢٧٥	٦ ٩٦٥ ٠٣٠	٨ ١٨٨	١٠ ٨٧٨	عقود عملات أجنبية أجلة		
١ ٣٤٦ ٠٨٨	٥٧٤ ٦١٤	٣ ١٩٥ ٢٠٠	٥ ٩٧٠ ٦١٣	١١ ٠٨٦ ٤٥٥	٣٨ ٧٦٥	٤١ ٢٢٧	مشتقات مالية محتفظ بها للتجارة		
١٤٧ ١٥٣	٧٣ ٣٩٤	٤٢ ١١١	٢٦ ١٠٠	٢٨٨ ٧٥٨	٧ ١١٦	٤ ٥٣٢	عقود فوائد أجلة		
-	-	-	-	-	-	-	عقود عملات أجنبية أجلة		
١٤٧ ١٥٣	٧٣ ٣٩٤	٤٢ ١١١	٢٦ ١٠٠	٢٨٨ ٧٥٨	٧ ١١٦	٤ ٥٣٢	مشتقات مالية للتحوط لقاء القيمة العادلة		
-	-	٢١٢	-	٢١٢	-	-	عقود فوائد أجلة		
-	٢٠٥ ٧٧٤	٢٠٨ ١٢٢	٢٤٣ ٠٦٧	٦٥٩ ٩٦٤	-	-	عقود عملات أجنبية أجلة		
-	٢٠٥ ٧٧٤	٢٠٨ ٣٤٥	٢٤٣ ٠٦٧	٦٥٧ ١٨٧	-	-	مشتقات مالية للتحوط لقاء التقلبات النقدية		
١ ٤٩٣ ١٨١	٨٥٣ ٧٨٢	٣ ٤٤٥ ٦٥٦	٦ ٢٢٩ ٧٨١	١٢ ٠٣٢ ٤٠٠	٤٥ ٨٨١	٤٥ ٧٦٩	المجموع		

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

٤٢- تركز الموجودات والأبواب طقفا للتوزيع الجغرافي. يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية من الأردن والخارج، وفيما يلي توزيع الموجودات المجموعة وأبوابها طقفا للتوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		٢٠٠٨ كانون الأول		٢٠٠٧ كانون الأول	
الموجودات	الأيادات	الموجودات	الأيادات	الموجودات	الأيادات
٧ ١٥٦ ٣١٨	٢١٥ ٤٧١	٢٧ ٦٦٨	٦ ٥٢٦ ٥٩٨	٢٧ ٦٦٨	٦ ٥٢٦ ٥٩٨
٣٨ ٤٧٣ ٢٨١	١ ٦٨٨ ٠٢٧	٣١ ٨٠٦ ٧٠٦	١ ٢٩٥ ٦٩١	٣١ ٨٠٦ ٧٠٦	١ ٢٩٥ ٦٩١
٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩	١ ٩٠٣ ٤٩٨	٥٨ ٤٣٤ ٣٠٩	١ ٦٦٦ ٢٨٥	٥٨ ٤٣٤ ٣٠٩	١ ٦٦٦ ٢٨٥
داخل الأردن		داخل الأردن		داخل الأردن	
خارج الأردن		خارج الأردن		خارج الأردن	
المجموع		المجموع		المجموع	

٤٣- قطاعات الأعمال:

أ- وصف لأنشطة القطاعات

لدى البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

١. مجموعة الأعمال المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك ، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣. مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة

تهدف إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة إلى تحقيق عائد مجزي للعملاء على استثماراتهم متوسطة وطويلة الأجل مع المحافظة في الوقت ذاته على سلامة رؤوس أموالهم وتجمع إدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة عنصرين مهمين ، هما تقديم المشورة المتخصصة مع المعرفة العميقة في مختلف مجالات الاستثمار . تزود هذه المجموعة العملاء ذوي رأس المال العالي بخدمات مصرفية شخصية مصممة لتلبي الاحتياجات الخاصة بهم . إن أحد أهداف هذه المجموعة الرئيسية هو خلق توازن معتدل بين احتياجات العملاء الاستثمارية في المستقبل والتركيز على متطلباتهم اليومية .

٤. مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة . ومع توسيع مركز الاتصال ليشمل جميع المناطق وتلبيته للخدمات الواردة والصادرة ، ستتوفر للعملاء خدمات متميزة.

ب - تركر الموجودات والمطلوبات حسب قطاعات الاعمال
فيما يلي بيانات قطاعات الاعمال وفق الأنشطة البنكية:

بالات الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧		٣١ كانون الاول ٢٠٠٨		الخدمات	
المجموع	المجموع	مجموعات اخرى	خدمات التخزين	المصرفية الخاصة	الخزينة
٩ ٤٥٢ ٤٣٣	١٢ ٧١٢ ٢٩٣	٧٧ ٨٩٧	٤٠٠ ٩٨٤	٣٠ ٦٨١	١٢ ١٩٤ ٤٥٧
٨ ٢٥٧ ٦٤٦	٨ ٧٥٤ ٦٩٧	٢ ٠٧٩ ٤٤٠	-	٧٩٠	٤ ٧٣٨ ٩٥١
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	-	٣ ١٢٦ ٣٧٢	٤٧٦ ٢٩٧	-
١ ١٤٠ ٠٧٢	١ ٦٥١ ٧٢٤	٧٠٦ ٦٩٠	١٤ ٣٢٥	٧ ٩٨٨	٦٨٠ ٦٩١
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩	٢ ٨٦٤ ٠٢٧	٣ ٥٤١ ٦٨١	٥١٥ ٧٥٦	١٧ ٦١٤ ٠٩٩
٥ ٠٨٥ ٥٣١	٤ ٧٤٢ ٣٠٦	-	-	-	٤ ٧٤٢ ٣٠٦
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	-	١٠ ٨٤٨ ٩٣٦	٤ ٧٧٩ ٣٢٤	-
٢ ٠٥٥ ٩٢٥	٢ ٨٢٩ ٨٨٥	٣٥٠	١٤١ ٠٣٠	١٤٢ ٩٠٩	-
١ ٦٦٨ ٢١٠	١ ٩٦٨ ٣٢١	٨٤٠ ٣٨٠	١٠٣ ٦٦٥	١٦ ٢٠٩	٧٥٣ ٦٥٠
٦ ٨٥٧ ٢٩٢	٧ ٥٠٨ ٣٧٨	٧ ٥٠٨ ٣٧٨	-	-	-
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩	٨ ٣٤٩ ١٠٨	١١ ٠٩٣ ٦٣١	٤ ٩٣٨ ٤٤٢	٥ ٤٩٥ ٩٥٦
٩٦٦ ٧٧٧	١ ٠٩٠ ٩٦٩	٨٨ ٣٣٥	٢٦٠ ٦٨٢	٢٩ ٣٢٥	٢٣٧ ٠١٨
٢٢٧ ٥٤٠	٢٨٥ ٤٦١	٩ ٠١٢	٤٨ ١٦٦	٢١ ٢٢٦	(٢ ٢١٥)
٤٧٢ ٠٤٢	٥٢٧ ٠٧٨	٤٧٧ ٤٨٩	١٠ ٦٤٥	١٠ ١١٠	٧٣ ٨٨٤
١ ٦٦٦ ٣٥٩	١ ٩٠٣ ٤٩٨	٥٢٤ ٧٣٦	٣١٩ ٤٩٣	٦٠ ٦٦١	٣٠٨ ٦٨٧
٣٣٨ ٣٠٣	٤١١ ١٨٤	-	١٢٧ ٢٣٨	٢٨ ٠٥٩	٤٢ ٢٥٠
٢٥ ٢٢٨	٤٠ ٤٢٤	-	-	٢١ ٤٣٥	٣ ٣٦١
٤١ ٤١٢	٤٦ ٧٩٩	-	١٧ ٥٥٢	٢ ٠٤٧	٤ ٠٤١
٨ ٨٠٤	٤٦ ٧٧٦	-	٦ ٧٢٤	١٩	٢٩ ١٦١
٢٨٨ ٤٧٤	٢٩٦ ٩١٣	-	١١٣ ٧٧٣	٢٠ ٠١٩	٣٤ ٦٤٥
٧٠٢ ٢٢١	٨٤٢ ٠٩٦	-	٢٦٥ ٢٨٧	٧١ ٥٧٩	١١٣ ٤٥٨
٩٦٤ ١٣٨	١ ٠٦١ ٤٠٢	٥٢٤ ٧٣٦	٥٤ ٢٠٦	(١٠ ٩١٨)	١٩٥ ٢٢٩
١٩١ ١٧٥	٢٢١ ٥٨٨	٨٥ ٨٤٣	٢٤ ٠٦٦	٣ ١٧٩	٤٤ ١٥٧
٧٧٤ ٩٦٣	٨٣٩ ٨١٤	٤٣٨ ٨٩٣	٣٠ ١٤٠	(١٤ ٠٩٧)	١٥١ ٠٧٢
٢١٣ ٦٣٧	٢١٣ ٦٣٧	٣٩١ ٧٧٢	٢٩٨ ١٤٩	٦٤ ٣٤٣	٢٣٣ ٨٠٦

نقد وارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
استثمارات مالية
تسهيلات ائتمانية مباشرة
موجودات اخرى
المجموع

بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات تقنية
مطلوبات اخرى
حقوق المساهمين
المجموع

صافي ايراد القوائد
صافي ايراد المعونات
ايرادات اخرى
صافي الايرادات

نفقات الموظفين
مخصص تقني تسهيلات ائتمانية مباشرة
استهلاكات واطفاءات
مخصصات متنوعة اخرى
مصاريف اخرى
مجموع المصروفات

الدخل للسنة قبل الضريبة
ينزله ضريبة الدخل
الدخل للسنة

٤٤ - إدارة المخاطر المصرفية

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها . إن أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في البنك تشمل مجلس الإدارة، والمدير العام، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات العليا، والمدير المالي العام، ومدير الخزينة العام، ورؤساء مجموعات العمل ورئيس مجموعة إدارة المخاطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي، ورؤساء النشاطات المساندة ومديري المناطق ومنظومة اللجان المختلفة في مختلف المستويات الإدارية.

١. إدارة مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها احتمال أن يكون العميل أو الطرف المقابل غير قادر على الوفاء بالتزاماته المالية المتعاقد عليها مما يؤدي الى الإعسار و/أو خسائر مالية. وتنتج مخاطر الائتمان في سياق الأعمال العادية للبنك .

في سعيه الحثيث لتطوير حجم الأعمال وزيادة محفظة القروض والتسهيلات المصرفية، يحرص البنك دائماً على تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية، واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة مخاطر الائتمان، والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وتمتعها بدرجة عالية من النوعية.

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال تحديث وتطوير السياسات والإجراءات بشكل مستمر.

• التركزات الائتمانية :

يلتزم البنك العربي بتعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص حد الإقراض القانوني للعميل الواحد البالغ حوالي ٢٥% من رأس المال التنظيمي.

• أسس التصنيف الائتماني لعملاء البنك:

يتم تصنيف مخاطر العملاء وفق الأسس التالية:

(١) تصنيف مخاطر المقرض

يتم هذا التصنيف بناء على تقييم القطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق النقدي ، الوضع المالي والإدارة.

(٢) تصنيف مخاطر التسهيل

يتم تصنيف مخاطر التسهيل بناء على تقييم الكفالات المقدمة ، هيكل القرض ، مدة التسهيل - الضمانات المقدمة.

• تخفيف مخاطر الائتمان :

يقوم البنك بتقديم الهيكل المناسب للتسهيلات ومراقبة ومتابعة استغلال التسهيلات واستفاء الضمانات (كمصدر ثان للسداد) لتخفيف مخاطر الائتمان.

• آلية دراسة التسهيلات :

يوجد في البنك وحدات إدارية منفصلة مهمتها دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعة استغلاله وتسديده وهذه الوحدات هي وحدة تطوير العلاقة الائتمانية، وحدة التحليل والدراسة، وحدة التنفيذ، وحدة الرقابة.

٢. مخاطر التركيز الجغرافي

يحد البنك من مخاطر تركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

ويبين الإيضاح (٤٥- هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

٣. مخاطر أسعار الفوائد

تتعلق بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الفوائد ويوجد في البنك عدة لجان من مهامها تقليل اثر هذه المخاطر إلى الحد الأدنى والإيضاح (٤٦) يبين مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفوائد.

٤. مخاطر السيولة النقدية

تتعلق بقدرة البنك على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة ولهذا الغرض يوجد عدة مستويات إدارية في البنك من مهامها مراجعة إدارة موجودات ومطلوبات البنك وإدارة السيولة النقدية ويبين الإيضاح رقم (٤٧) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات.

٥. مخاطر التعامل بالقطع الأجنبي

وهي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الصرف . ويتألف معظم الدخل من فروق العملات الأجنبية في البنك العربي من الدخل الناتج عن تعامل عملاء البنك. ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية ويبين إيضاح (٤٨) صافي مراكز العملات الأجنبية.

٦. مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن احتمال تغيير الأسعار ومعدل العائد في السوق ولهذا الغرض يقوم البنك ومن خلال عدة جهات بالإشراف والرقابة وإدارة هذه المخاطر.

يقوم البنك بمتابعة التطورات في الأسواق المالية العالمية والتغيرات فيها بشكل مستمر ويقوم بإجراءات تهدف للحد من تلك المخاطر عن طريق اتباع عدة أساليب منها على سبيل المثال التحوط وتبديل المراكز كلما اقتضت الحاجة لذلك .

ان الازمة المالية التي حدثت هذا العام في الأسواق المالية العالمية اعتبرت ظرف غير عادي وبموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المعدلان تم اجازة اعادة تصنيف الموجودات المالية بشروط محددة في مثل تلك الظروف. واستنادا على ذلك قامت المجموعة باعادة تصنيف بعض استثماراتها في ادوات الدين من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ (إيضاح ١٢) .

ج- بلغت القيمة العادلة للضمانات للتسهيلات الائتمانية بنهاية العام ٢٠٠٨ كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	
٤ ٣٩٩ ٥٩٨	٣١٨ ٦١٩	٧٢٠ ٧٠٧	٢ ٦٨٣ ٢٧١	٥٥٧ ٣٦٢	١١٩ ٦٣٩
٩ ٨٤٨ ٣٢٢	٧٧ ١٤٤	-	٨ ٦١٤ ١٤٧	٥٤٤ ٠١١	٦١٣ ٠٢٠
٩١ ٨٠٥	-	-	٧٧ ١١٣	٩ ٢٠٧	٥ ٤٨٥
٢٢١ ٣٢١	٤٩ ٣٢٩	-	١١٣ ٩٦٦	٤٦ ٦١٩	١١ ٤٠٧
٨٤٠ ٤٧٣	-	١١٠	٢١٣ ٤٠٥	٢٣٦ ٠٥٠	٣٩٠ ٩٠٨
١٦٥ ٦٨٢	-	-	٦٢ ١٢٨	٥٣ ٩٩٩	٤٩ ٥٥٥
١٣٦ ٠٧١	-	١١٠	٤٩ ٨٣٢	٤٨ ١٣٣	٣٧ ٩٩٦
٥٣٨ ٧٢١	-	-	١٠١ ٤٤٦	١٣٣ ٩١٨	٣٠٣ ٣٥٧
١٥ ٤٠١ ٥١٩	٤٤٥ ٠٩٢	٧٢٠ ٨١٧	١١ ٧٠١ ٩٠٢	١ ٣٩٣ ٢٤٩	١ ١٤٠ ٤٥٩
٢ ٣٢٨ ٨١٠	٢ ٧٢١	٧٢٠ ٨١٧	١ ٢٣١ ١٧٧	٢٦٩ ٤١٨	١٠٤ ٦٧٧
٤ ٩٣٦ ٩٣٠	٥٩ ٠١٠	-	٤ ٧٩٤ ٥٦٨	٨٢ ٠١٧	١ ٣٣٥
٤ ٥٧٤ ٣٣٩	١٥١ ١٤٥	-	٣ ٦٩٤ ٤١٤	٤٥٤ ٢٨٤	٢٧٤ ٤٩٦
٣٥٧ ٢٠٥	١٤ ٠١٧	-	٣٣٦ ٠٩٦	٦ ٠١٨	١ ٠٧٤
٨٦٦ ٩٩٨	-	-	٥٦٢ ٩٦٩	٣٧ ١٢٥	٢٦٦ ٩٠٤
٢ ٣٣٧ ٢٣٧	٢١٨ ١٩٩	-	١ ٠٨٢ ٦٧٨	٥٤٤ ٣٨٧	٤٩١ ٩٧٣
١٥ ٤٠١ ٥١٩	٤٤٥ ٠٩٢	٧٢٠ ٨١٧	١١ ٧٠١ ٩٠٢	١ ٣٩٣ ٢٤٩	١ ١٤٠ ٤٥٩

بلغت القيمة العادلة للضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية ١٦٠,٣ مليون دولار أمريكي بنهاية العام ٢٠٠٧.

- تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية.

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨				
المجموع	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	موجودات مالية للمتاجرة
٢ ٢١٥ ٣٨٧	١ ٠١٠ ٩١٥	١ ٠٧٨ ٦١٦	٤٨ ٦٤٤	٧٧ ٢١٢
٢٨٥ ٩١٨	٤٤ ٩٧٧	٢٠٨ ٨٢٢	٣٢ ١١٩	-
-	-	-	-	-
٤٧٢ ٧٠٦	٢٧٥ ٢١٩	٨١ ٦٩٦	١١٥ ٣٧٦	٤١٥
٣ ٥٢٠ ٦٦٠	١ ٢٥٥ ٨٥٤	٢ ١٣٨ ٦٤٣	٣٤ ٩٩٩	٩١ ١٦٤
٦ ٤٩٤ ٦٧١	٢ ٥٨٦ ٩٦٥	٣ ٥٠٧ ٧٧٧	٢٣١ ١٣٨	١٦٨ ٧٩١

القطاع الخاص:

من AAA إلى A-
من BBB+ إلى B-
أقل من B-
غير مصنف
حكومات وقطاع عام
المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	موجودات مالية للمتاجرة
٢ ٦٦٤ ٨٧٧	٣٩٧ ٥٦١	١ ٢٦٦ ٩٨٦	١٤٢ ٧٨٠	٨٥٧ ٥٥٠
٢٨٠ ٤١٩	٢٥ ٣٤٢	٢١٩ ٣٥٩	٣٥ ٧١٨	-
-	-	-	-	-
١٤٥ ٩٥١	٥٢ ٤٧٣	٧٢ ٨٤١	٢٠ ٢٢٢	٤١٥
٣ ٣٣١ ٦٣٨	١ ٥٧١ ٨٨١	١ ١٥١ ٢٥٩	٣٥ ٦٩٩	٥٧٢ ٧٩٩
٦ ٤٩٢ ٨٨٥	٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٧١٠ ٤٤٥	٢٣٤ ٤١٩	١ ٤٣٠ ٧٦٤

القطاع الخاص:

من AAA إلى A-
من BBB+ إلى B-
أقل من B-
غير مصنف
كومات وقطاع عام
المجموع

٤٨ - مخاطر السيولة

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
		أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد	
		لغاية ٣ سنوات	لغاية سنة	لغاية ٦ أشهر	لغاية ٣ أشهر	لغاية شهر		
٤٤٩ ٠٠٨	٤٤٩ ٠٠٨	-	-	-	-	-	-	النقد في الخزينة
١ ٩٣٨ ٨٧٨	١ ٩٣٨ ٨٧٨	-	-	-	-	-	-	رصيد الاحتياطي الاثرائي لدى بنوك مركزية
٥ ٤٥٤ ٢٤٨	١ ٣١٢ ٤١٧	٢٥٧ ٢٦٩	٤٧ ٥٧٤	١ ٩٨٨	١٧٨ ٩٠٤	٢ ٠٤٥ ٤١٦	١ ٦١٠ ٦٨٠	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٨٧٠ ١٥٩	٥٧٠ ٠٢٦	-	٩ ٧٢٢	٨٢ ٧١٥	٣٧٢ ٠٥٧	١ ٦٦٦ ٠٧٣	٢ ١٦٩ ٥٦٦	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٦٨ ٧٩١	١٤ ٥٧٨	-	٦٠ ٣١٧	-	٩ ٥٢٢	٨١ ٦٤٠	٢ ٧٣٤	موجودات مالية للمتاجرة
٢٣١ ١٣٨	-	١٠٦ ٥٦٧	١٠٩ ٠٩٩	-	١٠ ٤٦٤	٥ ٠٠٨	-	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة
٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	-	٣ ٩٠٧ ٤٩٤	٢ ٠٧٩ ٤١٦	٣ ٣٤٣ ١٤١	٢ ٩١٧ ٧٢٥	٣ ٨٤٣ ٨٧٠	٦ ٤١٩ ٢٢٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤ ٠١٨ ٨١٦	٥١١ ٠٣٩	٨٧٣ ٨٨٧	١١ ٢٨٠ ٩١١	٢٤٤ ٨٠٠	٢٣٢ ٣٣٤	٣٣٠ ٧٩٠	٥٤٥ ٠٥٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢ ٥٨٦ ٩٦٥	-	٣ ٩٥٥ ٤٩٢	٢٥٢ ٦١٧	٢٥٢ ٦١٧	٤٧٥ ٦٣٣	٢٩٦ ٠٨٨	٢٨٧ ٢٣٨	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٧٤٨ ٩٨٧	١ ٧٤٨ ٩٨٧	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٥٤٠ ٩٣٧	٥٤٠ ٩٣٧	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
١ ٠٠٤ ٦٢١	٧٣١ ٥٣٤	-	-	-	١١٦ ٠٦١	١٠٤ ٦٨٤	٥٢ ٣٤٢	موجودات أخرى
١٠٦ ١٧٦	١٠٦ ١٧٦	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩	٧ ٩٢٣ ٥٨٠	٥ ٥٤٠ ٧٠٩	٣ ٩٢٥ ٢٦١	٤ ٣١٢ ٧٠٠	٨ ٣٧٣ ٥٦٩	١١ ٠٨٦ ٨٤٤	-	مجموع الموجودات
٤ ٧٤٢ ٣٠٦	٧١٨ ٢٨٥	-	٤٣ ٧٦٨	٢١١ ٩٣٨	١ ١٢٩ ٢٩٩	٢ ٦٣١ ٥٦٨	-	المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	٩ ٥٨٥ ٣٠٥	٧٤ ٤٨٤	٧٤٨ ٦٠٤	١ ٨٨٦ ٧٩٢	٤ ٠٨٥ ٤٨٢	١١ ٧١٢ ٦٠٠	-	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٨٢٩ ٨٨٥	٢٧٨ ٠٠٦	٣٥٠ ٩١٧	٣٨٤ ٣٤٩	٤٠٨ ٧٥٢	٤٩٠ ٦٨١	٧٨١ ٣٩٤	-	ودائع عملاء
٥٣٥ ٢٥٠	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	٣٥ ٢٥٠	-	-	تأمينات نقدية
١٤٧ ٦١٥	١٤٧ ٦١٥	-	-	-	-	-	-	أموال مقترضة
٢٥١ ١٧٦	٢٥١ ١٧٦	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١ ٠٢١ ٨٥٨	٨٦٧ ٣٨١	-	-	٦٧ ٨١٦	٥٧ ٧٧٤	٢٨ ٨٨٧	-	مخصص ضريبة الدخل
١٢ ٤٢٢	١٢ ٤٢٢	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٧ ٥٠٨ ٣٧٨	٧ ٥٠٨ ٣٧٨	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩	١٩ ٣٦٨ ٥٦٨	٩٢٥ ٤٠١	١ ١٧٥ ٧٢١	٢ ٥٧٥ ٢٩٨	٥ ٧٩٨ ٤٨٦	١٥ ١٥٤ ٤٤٩	-	حقوق المساهمين
-	(١١ ٤٤٤ ٩٨٨)	٤ ٦١٥ ٣٠٨	٢ ٧٤٩ ٥٤٠	١ ٧٣٧ ٤٠٢	٢ ٥٧٥ ٠٨٣	(٤ ٠٦٧ ٦٠٥)	-	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
-	-	١١ ٤٤٤ ٩٨٨	٢ ٩٩٤ ٤٢٠	٢٤٤ ٨٨٠	(١ ٤٩٢ ٥٢٢)	(٤ ٠٦٧ ٦٠٥)	-	الفجوة للفترة
-	-	١١ ٤٤٤ ٩٨٨	٢ ٩٩٤ ٤٢٠	٢٤٤ ٨٨٠	(١ ٤٩٢ ٥٢٢)	(٤ ٠٦٧ ٦٠٥)	-	الفجوة التراكمية

ب - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
٣٠٢ ٢١٥	-	-	-	-	-	النقد في الخزينة
١ ١٨١ ٨٩٢	-	-	-	-	-	رصيد الاحتياطي الازمي لدى بنوك مركزية
٢ ٩٥٣ ٤٨٨	١٠٠ ٠٠٠	٢٦٧ ٥١٥	٣٩٨ ٤٥٠	٥٥٢ ٦٦٨	١ ٢٦١ ٦٣٥	ارصدة لدى بنوك مركزية
٥ ٠١٤ ٨٣٨	-	٢٧٨ ٩٥٢	١٨٤ ٤٥٥	١ ٣٤٣ ٠٧٧	٢ ٨٦٦ ٠٤٠	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١ ٤٥٢ ٤٩٩	-	٣٧٣ ٤٣٥	٥١٠ ٨٨٠	٣٦١ ٤٧٧	١٨٤ ٩٧٢	موجودات مالية للمناجزة
٢٣٤ ٤١٩	-	٢٥ ٥٧٦	١١٣ ٥٩٩	٢٩ ٤٤٣	٥٠ ٤٧٧	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة
١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢ ٩٨٧ ٥١٧	٣ ١٩٤ ٧٥٣	٣ ١٩٠ ١٣٣	٤ ٢٦٧ ٩٥٢	٤ ٧٩٩ ٥٢٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣ ٠٦٤ ٩٥٨	٢٢١ ٩٠٠	١٢٧ ٧١٩	٢٣٠ ١٩٣	١ ١٧٠ ٩٧٢	٥٤٣ ٥٦٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢ ٠٤٧ ٢٥٧	١٨٧ ٩٧٨	٢٤٥ ٥٤٠	١٢٢ ٩٠٣	٢٤٧ ٩٥٣	٧٩٠ ٥٦٣	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١ ٤٥٨ ٥١٣	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٤٥١ ٥١٠	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٦٧٠ ٤٣٢	-	-	١٤٠ ٩١٠	٩٣ ٩٤٠	٤٦ ٩٧٠	موجودات أخرى
١٨ ١٣٠	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٣ ٤٩٧ ٣٩٥	٤ ٥١٣ ٤٩٠	٤ ٨٩١ ٥٢٣	٨ ٠٦٧ ٤٨٢	١٠ ٥٤٣ ٧٤٨	مجموع الموجودات
٥ ٠٨٥ ٥٣١	-	٩ ٦٩١	٢٢٧ ٥٥٢	٧٥٨ ٦٤٩	٣ ٠٠٨ ٤١٦	المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٦٦ ٩٠٩	٦٤١ ٣٣٣	٩٠٩ ٢٥٤	٣ ٩٠٢ ٧٩٦	٩ ٧٩٨ ٥٧٨	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٠٥٥ ٩٢٥	٣١٥ ٢٥٢	٣٣٧ ١٢١	٣٣٦ ٦٣٣	٤٥٠ ٣٦٨	٥٠٦ ٤٦٢	ودائع عملاء
٥٠٠ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	-	-	تأمينات نقدية
١٥٣ ٥٠٥	-	-	-	-	-	أموال مقترضة
٢٠٠ ٨٣٦	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
٧٨٦ ٤٨٥	-	-	-	-	-	مخصص ضريبية الدخل
٢٧ ٣٨٤	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٦ ٨٥٧ ٢٩٢	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٨ ٣٣٣ ٣٠٤	٨٨٢ ١٦١	٩٨٨ ١٤٥	١ ٥٥٥ ٧٣٢	٥ ١٦٦ ٦٧٥	١٣ ٣٤٠ ٨٨٧	حقوق المساهمين
-	(١١ ١١٠ ٩٠٧)	٢ ٦١٥ ٢٣٤	٣ ٣٣٥ ٧٩١	٢ ٩٠٠ ٨٠٧	(٢ ٧٩٧ ١٣٩)	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
-	١١ ١١٠ ٩٠٧	٨ ٤٩٥ ٦٧٣	٣ ٤٣٩ ٤٥٩	١٠٣ ٦٦٨	(٢ ٧٩٧ ١٣٩)	الفجوة للفترة
-	-	-	-	-	-	الفجوة التراكمية

٤٩ - صافي مراكز العملات الأجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
المعادل بآلاف الدولارات	عملة الاساس	المعادل بآلاف الدولارات	عملة الاساس	
(٦٦ ٣٢٢)	(٦٦ ٣٢٢)	(١٤ ٩٥٨)	(١٤ ٩٥٨)	دولار أمريكي
١ ٣٠٨	٦٥٥	١٣ ١٧٤	٩ ١٢٤	جنيه إسترليني
٣٤ ٥٨٧	٢٣ ٤٩٢	٣٣ ٩٢٨	٢٤ ٠٩٨	يورو
١٠ ٢٢١	١ ١٤٤ ٣٩٢	٤٤ ٣٢٦	٤ ٠٠٢ ١٦٢	ين ياباني
٤٦ ٥٠٦	-	١٦٩ ٩١٧	-	أخرى *
٢٦ ٣٠٠		٢٤٦ ٣٨٧		

* يمثل المبلغ المعادل بالدولار الأمريكي للعملات الاخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة.

٥٠ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧		٣١ كانون الأول ٢٠٠٨		
القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
٤ ٤٧٤ ٦٥٣	٤ ٤٣٧ ٥٩٥	٧ ٨٦٨ ٩١٣	٧ ٨٤٢ ١٣٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥ ٠٤١ ٣٥٠	٥ ٠١٤ ٨٣٨	٤ ٨٨٥ ٨٨٢	٤ ٨٧٠ ١٥٩	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٠٥٧ ١٠٤	٢ ٠٤٧ ٢٥٧	٢ ٥٩٦ ٩٥٩	٢ ٥٨٦ ٩٦٥	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٩ ٥٤٣ ٤٥٣	١٩ ٤٨٣ ١٥٣	٢٢ ٥٧٣ ٦٩٣	٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
المطلوبات				
٥ ٠٩٢ ٨٦٦	٥ ٠٨٥ ٥٣١	٤ ٧٥١ ٦٩٨	٤ ٧٤٢ ٣٠٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢ ٧٢٧ ٠٤٥	٢٢ ٦٦٦ ٣٤٦	٢٨ ٦٤٦ ٠٧٥	٢٨ ٥٨٠ ٧٠٩	ودائع عملاء
٢ ٠٦٦ ٨٧٩	٢ ٠٥٥ ٩٢٥	٢ ٨٣٧ ٧١٦	٢ ٨٢٩ ٨٨٥	تأمينات نقدية
٥٠٠ ١٥١	٥٠٠ ٠٠٠	٥٣٥ ٨٧٢	٥٣٥ ٢٥٠	مبالغ مقترضة

٥١ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨			
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
٢ ٥٩٠ ٩٢١	١٣ ١٩٥	٢١٥ ١٤٩	٢ ٣٦٢ ٥٧٧
٥٧٢ ٠١٣	٧٦	٧ ٣٤١	٥٦٤ ٥٩٦
١ ٨٨٥ ٨٠١	١٢٤ ٢٩٥	٤٩٨ ١٨٣	١ ٢٦٣ ٣٢٣
٣ ٩٣٥ ٩٩١	٢٩٥ ٥٠٢	١ ٦٣٧ ٥٤٥	٢ ٠٠٢ ٩٤٤
٧ ٨١١ ٨٢٦	٨٠١ ٦١٩	٢ ٩١٢ ٤٩٧	٤ ٠٩٧ ٧١٠
٥ ١٣١ ٤٦٨	٢٩٨ ١٨٣	١ ٤٨٥ ٨٩٤	٣ ٣٤٧ ٣٩١
٢١ ٩٢٨ ٠٢٠	١ ٥٣٢ ٨٧٠	٦ ٧٥٦ ٦٠٩	١٣ ٦٣٨ ٥٤١

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٣٢ ١٧٧	-	-	٣٢ ١٧٧
١٠ ١٠١	٢ ١٥٣	١ ٤١٦	٦ ٥٣٢
٨ ٨٩٣	١ ٠٨٤	٥ ٧٦٩	٢ ٠٤٠
٥١ ١٧١	٣ ٢٣٧	٧ ١٨٥	٤٠ ٧٤٩

عقود مشاريع انشائية

عقود مشتريات

عقود ايجار تشغيلية

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢ ٠٣٠ ٣٧١	٤ ٩٧٦	٣٠ ٩٢٤	١ ٩٩٤ ٤٧١
٤٣٥ ٩٥٠	-	٤ ٣٣٦	٤٣١ ٦١٤
٨١١ ٣٦٩	١٦٨ ٧٩١	٢١٤ ١٤٤	٤٢٨ ٤٣٤
٣ ١٥٠ ٩٩٥	٤٨٤ ٣٩٨	١ ٨٤٥ ٧٢٦	٨٢٠ ٨٧١
٥ ٩٤٧ ١٨٧	٣١٤ ٤٠٨	٧٧٤ ٨٣٥	٤ ٨٥٧ ٩٤٤
٤ ٠٥٦ ٠٩١	٥٤٨ ٤٣٩	٩٨٠ ٢٤٩	٢ ٥٢٧ ٤٠٣
١٦ ٤٣١ ٩٦٣	١ ٥٢١ ٠١٢	٣ ٨٥٠ ٢١٤	١١ ٠٦٠ ٧٣٧

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٥٢ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	٣١ كانون الأول
أ - رأس المال الأساسي:-		
٥٢٥ ٠٤٧	٧٧٦ ٠٢٧	رأس المال المنفوع
٣٣٠ ٦٨٨	٤٠٣ ٣٠٥	احتياطي قانوني
٧٢٩ ٠٣٦	٨٨٢ ١٧٩	احتياطي اختياري
١ ٤٧٥ ٤٩٧	١ ٢٢٦ ٢٠٥	علاوة اصدار
١ ٦١٢ ٢٦٢	١ ٨١١ ٠٦٥	احتياطي عام
١٠٣ ٧٨٤	(١ ٨٨٨)	أرباح مدورة
٤٢٣	(٣ ٣٤٦)	تكلفة شراء أسهم الخزينة
-	(٢٣٨ ٣٤٢)	الشهرة
٤ ٧٧٦ ٧٣٧	٤ ٨٥٥ ٢٠٥	مجموع رأس المال الأساسي
ب - رأس المال الإضافي:		
١٥٧ ٤٨٣	-	الاحتياطيات غير المعلنة
١٧٣ ١٩٥	١٠٧ ٤٤٨	فروقات ترجمة العملات الأجنبية
٦٤ ٨٦٣	(١٧٢ ٨٦٢)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٣٠٦ ٩٨٧	٣١٤ ٦٨٤	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٧٠٢ ٥٢٨	٢٤٩ ٢٧٠	مجموع رأس المال الإضافي
٣٩٥ ٧٩٥	٤٣٣ ٤٧٥	ج - استثمارات
٥ ١٧٠ ٧٧١	٤ ٦٧١ ٠٠٠	رأس المال التنظيمي (أ+ب+ج)
٢٤ ٥٥٨ ٩٤١	٢٨ ٨٠٣ ٨٨١	الموجودات والبنود خارج الميزانية المرجحة بالمخاطر
٢١,٠٥%	١٦,٢٢%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٩,٠٠%	١٦,١٠%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل نصف سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم المجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس المال البنك وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقا لمتطلبات لجنة بازل ٨% في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٦,١٠% كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ مقابل ١٩% بنهاية العام ٢٠٠٧.

٥٣- معاملات مع أطراف ذات علاقة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨

شركات حليفة

٤٠٨ ٩٨٧	٤٤٨ ٠٠٢
٢٠٠ ٥٠٢	٧٦ ٥٩٣
١١ ٥٣٣	١٢ ١٧٧
٥ ٦٦٧	٢ ٢٤٨
٧ ٢٧٦	٥ ٩٠٨

ودائع لدى شركات حليفة

ودائع من شركات حليفة

فوائد دائنة من شركات حليفة

فوائد مدينة لشركات حليفة

اعتمادات، كفالات وسحوبات - شركات حليفة

٣١ كانون الأول

٢٠٠٧	٢٠٠٨
٥٠٩ ٣٧٧	٥٨٧ ٨٧٣
٤٤ ٢٦٣	٤٣ ٨٥٧
١٣٣ ٠٦٢	٧٥ ٥٩٢

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

تسهيلات ائتمانية مباشرة

اعتمادات

كفالات

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ما مجموعه ٢٥,٠ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٠,٥ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

٥٤- الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٧٦٢ ٨٢٦	٨٠٦ ٤٢٩
٥٣٢ ٥٤٧	٥٣٣ ٩٦٦
١,٤٣	١,٥١

دخل السنة بعد الضريبة العائد لمساهمي الشركة الأم (ألف دولار أمريكي)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (ألف سهم)

نصيب السهم من دخل السنة (دولار أمريكي)

٥٥- حسابات مدارة لصالح العملاء

- بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ٢ ٨٠١,٩ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢ ٤٩٩,٠ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات المجموعة في البيانات المالية الموحدة.

٥٦- النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨
٣ ٦٤١ ٦٢٩	٧ ٣٥٦ ٣٩٩
٤ ٥٣٦ ٤٠١	٤ ٤٠٥ ٦٦٥
٤ ٨٤٨ ٢٨٨	٤ ٤٧٩ ١٥٢
٣ ٣٢٩ ٧٤٢	٧ ٢٨٢ ٩١٢

النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

٥٧ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش م ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك ، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين ، وكذلك فيما يتعلق بحرب الخليج وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين ، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بتعويض الضرر الناتج عن الفعل المدعي بارتكابه ، ولم يطرأ أي جديد على أوضاعها.

وفي رأي إدارة البنك فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول التي تمارس بها نشاطه .

ب - توصل البنك في نيويورك إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفيدرالي وتم بناءً عليه تحويل الفرع إلى وكالة فيدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفيدرالي الأمريكي . وتم الاتفاق أيضاً على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي .

ج - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ٢٦,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٢٩,٠ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ ويرأي الإدارة فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها البالغ ٥,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٤,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ .

٥٨ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع أرقام السنة الحالية.

هـ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٧ ٣٩٣ ١٦٦	٨١ ٥٢٢	-	٣٠٤ ٥٥٤	٣٩٩	٥ ٦٤ ٧٤٨	١ ٩٤٢ ٣٩٣
٤ ٨٧٠ ١٥٩	٢٨ ٣٨٦	٢ ٩٠٦	٢ ٠٦٠ ٦١٩	٦ ٨٧٢	٢ ٣٣٣ ٤٢٥	٤ ٣٧ ٩٥١
١٥٤ ٢١٣	-	-	٦٢ ٩٣٦	-	٩١ ١٦٢	٤١٥
٢٣١ ١٣٨	-	-	٧٧ ٥٢٣	١٥٣ ٦٠٥	-	-
٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	٦١٧ ٦٠٨	-	٣ ٥٣٩ ٧٩٥	٣٧٩ ٥٩٩	١٣ ٩٩٨ ٥٩٢	٣ ٩٧٥ ٢٨١
٣ ٥٠٧ ٧٧٧	-	٤٠٤ ٨٩٠	١١٠ ١٨٤	١١٣ ١١٦	٢ ٢٦٨ ٥٨٥	٦١١ ٠٠٢
٢ ٥٨٦ ٩٦٥	-	٢٠٨ ٦٥٤	١ ٠٠٩ ٢٧٤	٤ ١٦٩	٥٤٦ ٥٠٠	٨١٨ ٣٦٨
٧٦٦ ٢٧٩	٢ ٩٧١	٢ ٨٣٠	١٧٥ ٤٠١	٨ ٣٣٣	٤٧٥ ٧٦٠	١٠٠ ٩٨٤
٤٢ ٠٢٠ ٥٣٢	٧٣٠ ٤٩٧	٦١٩ ٢٨٠	٧ ٣٢٩ ٤٩٦	٦٦٦ ٠٩٣	٢٤ ٧٧٨ ٧٧٢	٧ ٨٨٦ ٣٩٤
٣٥ ٧٢٦ ٦٩١	١ ٢٠٢	٤٧٩ ٠٦٤	٩ ٦٥ ٦٩٣	١ ٦٤٢ ٩١٠	١٨ ٧٩٧ ٥٠٧	٥ ٧٤٠ ٣١٥

المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

• باستثناء البلدان العربية:

و- التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي:

ريكات

بنوك ومؤسسات حكومية والقطاع

المجموع	العام	مالية	خدمات عامة	نقل	سياحة وفنادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات	صناعة وتجهيز	اقراد
١٥٤ ٢١٣	٩١ ١٦٤	٥٧ ٨٦١	١ ٤٥٣	٣١٨	٥٩	-	-	١ ٢٨٠	-	٢ ٠٧٨	-
٢٣١ ١٣٨	٣٤ ٩٩٩	٣١ ٦٨٧	٢٩ ٥٠٠	-	٧٧ ٥٢٢	-	١٥ ٧٥٧	٤١ ٦٦٣	-	-	-
٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	١ ٥٤٠ ٨٣١	١ ١٦٦ ٩١٤	٤ ٣٦٦ ٦٨٠	٦٤٥ ٨٦٨	٦٤٧ ١٢٢	٨٦ ٨٠٢	٢ ٨٦٦ ٣٥٧	١ ٤٠٩ ١٦٥	٢ ٨٦٣ ٧٨٣	٣ ٧٧٧ ٠٩٦	٣ ١٨٠ ٢٥٧
٣ ٥٠٧ ٧٧٧	٢ ١٣٨ ٦٤٣	٨٤٢ ٥٥٤	٢٢٠ ٩٧٢	٦٨ ٨٥٦	٥ ٢٧٣	-	٧٥ ٦٠٤	٧٨ ٣٣٤	١ ٠٩٤	٧٦ ٤٤٧	-
٢ ٥٨٦ ٩٦٥	١ ٢٥٥ ٨٥٤	١ ٠٤٩ ٥١٤	١٣٥ ٢٨٥	٣٥ ٤٠٦	-	-	٢٣ ٧٧٤	٨٢ ٦٨٣	-	٤ ٤٤٩	-
٢٨ ٩٩٠ ٩٦٨	٥ ٠٦١ ٤٩١	٣ ١٤٨ ٥٣٠	٤ ٧٥٣ ٨٩٠	٧٥٠ ٤٤٨	٧٢٩ ٩٨٦	٨٦ ٨٠٢	٢ ٩٤١ ٤٩٢	١ ٦١٣ ١٢٥	٢ ٨٦٤ ٨٧٧	٣ ٨٦٠ ٠٩٠	٣ ١٨٠ ٢٥٧

المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٤٦- مخاطر السوق

١- مخاطر حساسية الاسعار السوقية

- بالتقريب ان نسبة التغير على الاسعار السوقية بمقدار ٥ % عن الاسعار القائمة كما ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ و ٢٠٠٧ فان حساسية بيان الدخل وحقوق المساهمين ستكون على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

بيان الدخل	حقوق المساهمين	المجموع	بيان الدخل	حقوق المساهمين	المجموع
٣٩ ٦٦٩	٥ ٨٩٩	٣٣ ٧٧٠	٣٣ ٧٧٠	٦٥ ١١٥	١٠٠ ٨٨٥
٢٥ ٢٨٦	٢١ ٥٨١	٣٧ ٠٥٠	٣٧ ٠٥٠	٦٢ ٣٢٤	٩٩ ٣٧٤
١٥ ٥٠٠	١٤ ١٨١	٢٩ ٦٨١	٢٩ ٦٨١	٦٢ ٣٢٤	٩٩ ٣٧٤
٣٩ ٦٦٩	١٠٠ ٨٨٥	١٤٠ ٥٥٥	١٤٠ ٥٥٥	١٠٠ ٨٨٥	٢٤١ ٤٤٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حساسية اسعار الفوائد
حساسية اسعار الصرف
حساسية اسعار اذات الملكية
المجموع

٤٧ - مخاطر اسعار الفائدة

١ - فيما يلي بيان مدى تعرض المجموعة لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق اليهما القرب) :
بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	لمخاطر اسعار الفائدة	غير خاصة					لغاية ٣ أشهر				
		أكثر من ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	ولغاية ٦ أشهر	ولغاية سنة	ولغاية ٣ أشهر	لغاية ٣ أشهر
٤٤٩ ٠٠٨	٤٤٩ ٠٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١ ٩٣٨ ٨٧٨	١ ٩٣٨ ٨٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥ ٤٥٤ ٢٤٨	١ ٣١٢ ٤١٧	٢٥٧ ٢٦٩	٤٧ ٥٧٤	١ ٩٨٨	١٧٨ ٩٠٤	٣ ٦٥٦ ٠٩٦	٣ ٦٥٦ ٠٩٦	٣ ٦٥٦ ٠٩٦	٣ ٦٥٦ ٠٩٦	٣ ٦٥٦ ٠٩٦	٣ ٦٥٦ ٠٩٦
٤ ٨٧٠ ١٥٩	٥٧٠ ٠٢٦	-	٩ ٧٢٢	٨٢ ٧١٥	٣٧٢ ٠٥٧	٣ ٨٣٥ ٦٣٩	٣ ٨٣٥ ٦٣٩	٣ ٨٣٥ ٦٣٩	٣ ٨٣٥ ٦٣٩	٣ ٨٣٥ ٦٣٩	٣ ٨٣٥ ٦٣٩
١٦٨ ٧٩١	١٤ ٥٧٨	-	٤١٥	-	٩ ٥٢٢	١٤٤ ٢٧٦	١٤٤ ٢٧٦	١٤٤ ٢٧٦	١٤٤ ٢٧٦	١٤٤ ٢٧٦	١٤٤ ٢٧٦
٢٣١ ١٣٨	-	-	٨ ٨٥٩	١٧ ٦٢٤	٧٦ ٢٦٨	١٢٨ ٣٨٧	١٢٨ ٣٨٧	١٢٨ ٣٨٧	١٢٨ ٣٨٧	١٢٨ ٣٨٧	١٢٨ ٣٨٧
٢٢ ٥١٠ ٨٧٥	-	٣ ٩٠٧ ٤٩٤	٢ ٠٧٩ ٤١٦	٣ ٣٤٣ ١٤١	٢ ٩١٧ ٧٢٥	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩	١٠ ٢٦٣ ٠٩٩
٤ ٠١٨ ٨١٦	٥١١ ٠٣٩	٤٣٧ ٢٧٦	٢٩١ ٤٥١	٨٩٦ ٠٩٥	٢٩٨ ٧٤٨	١ ٥٨٤ ٢٠٧	١ ٥٨٤ ٢٠٧	١ ٥٨٤ ٢٠٧	١ ٥٨٤ ٢٠٧	١ ٥٨٤ ٢٠٧	١ ٥٨٤ ٢٠٧
٢ ٥٨٦ ٩٦٥	-	٦٧ ٢٦٣	٣٦٠ ٦٥٧	٢٤٢ ٦١٧	٥٠٣ ٦٢٤	١ ٤١٢ ٨٠٤	١ ٤١٢ ٨٠٤	١ ٤١٢ ٨٠٤	١ ٤١٢ ٨٠٤	١ ٤١٢ ٨٠٤	١ ٤١٢ ٨٠٤
١ ٧٤٨ ٩٨٧	١ ٧٤٨ ٩٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٤٠ ٩٣٧	٥٤٠ ٩٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١ ٠٠٤ ٦٢١	١ ٠٠٤ ٦٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٦ ١٧٦	١٠٦ ١٧٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥ ٦٢٩ ٥٩٩	٨ ١٩٦ ٦٦٧	٤ ٦٦٩ ٣٠٢	٢ ٧٩٨ ٠٩٤	٤ ٥٨٤ ١٨٠	٤ ٣٥٦ ٨٤٨	٢١ ٠٢٤ ٥٠٨	٢١ ٠٢٤ ٥٠٨	٢١ ٠٢٤ ٥٠٨	٢١ ٠٢٤ ٥٠٨	٢١ ٠٢٤ ٥٠٨	٢١ ٠٢٤ ٥٠٨

المطلوبات وحقوق المساهمين		المطلوبات وحقوق المساهمين	
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٨١١ ٩٣٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٨١١ ٩٣٢
ودائع عملاء	١٧ ٤٨١ ٠٥٨	ودائع عملاء	١٧ ٤٨١ ٠٥٨
تأمينات نقدية	١ ٢٧٢ ٠٧٥	تأمينات نقدية	١ ٢٧٢ ٠٧٥
أموال مقترضة	٥٠٠ ٠٠٠	أموال مقترضة	٥٠٠ ٠٠٠
مخصصات متنوعة	-	مخصصات متنوعة	-
مخصص ضريبة الدخل	-	مخصص ضريبة الدخل	-
مطلوبات أخرى	-	مطلوبات أخرى	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة	-
حقوق المساهمين	-	حقوق المساهمين	-
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٣ ٠٦٥ ٠٦٥	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٣ ٠٦٥ ٠٦٥
الفجوة النقدية	١ ٩٤٠ ٩٠٤	الفجوة النقدية	١ ٩٤٠ ٩٠٤
الفجوة التراكمية	(٢ ٠٤٠ ٥٥٧)	الفجوة التراكمية	(٢ ٠٤٠ ٥٥٧)

[illegible]